РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/909 НА КОМИСИЯТА

от 30 юни 2020 година

за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на феросилиций с произход от Русия и Китайската народна република след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основният регламент“), и по-специално член 11, параграф 2 от него,

като има предвид, както следва:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Действащи мерки

(1) Действащите понастоящем мерки са окончателно антидъмпингово мито върху вноса на феросилиций с произход от Китайската народна република (КНР) и Руската федерация („Русия“) („засегнатите държави“), наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 360/2014 на Комисията ([2]) след преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от основния регламент („предходното разследване в рамките на прегледа“).

(2) Мерките са приведени в действие под формата на адвалорно мито със ставка 31,2 % върху вноса от КНР, с изключение на Erdos Xijin Kuangye Co. (15,6 %) и Lanzhou Good Land Ferroalloy Factory Co. (29,0 %), и със ставка 22,7 % върху вноса от Русия, с изключение на Bratsk Ferroalloy Plant (17,8 %).

1.2. Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките

(3) След публикуването на известие за предстоящо изтичане на срока на действие ([3]) на действащите антидъмпингови мерки Комисията получи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036.

(4) Искането за преглед е подадено на 3 януари 2019 г. от Euroalliages („заявителя“) от името на производители, които представляват над 90 % от общото производство на феросилиций в Съюза.

(5) То се основава на вероятността изтичането на срока на действие на мерките да доведе до продължаване на дъмпинга и до повторно възникване на вреда за промишлеността на Съюза.

1.3. Започване на прегледа

(6) След като установи след консултация с комитета, създаден по силата на член 15, параграф 1 от основния регламент, че са налице достатъчно доказателства за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, Комисията започна такъв преглед по отношение на вноса в Съюза на феросилиций с произход от КНР и Русия. На 2 април 2019 г. тя публикува известие за започване на преглед в *Официален вестник на Европейския съюз* ([4]) („известието за започване на преглед“).

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.

([2]) Регламент за изпълнение (ЕС) № 360/2014 на Комисията от 9 април 2014 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на феросилиций с произход от Китайската народна република и Русия след преразглеждане с оглед на изтичане на срока на действие на мерките съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета (ОВ L 107, 10.4.2014 г., стр. 13).

([3]) Известие за предстоящото изтичане на срока на действие на някои антидъмпингови мерки (ОВ C 243, 11.7.2018 г., стр. 8).

([4]) Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на феросилиций с произход от Русия и Китайската народна република (ОВ C 123, 2.4.2019 г., стр. 9).

1.4. **Разследван период в рамките на прегледа и разглеждан период**

(7) Разследването на продължаването или повторното възникване на дъмпинга обхваща периода от 1 април 2018 г. до 31 март 2019 г. („разследвания период в рамките на прегледа“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценка на вероятността за продължаване или повторно възникване на вредата, обхваща периода от 1 януари 2015 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).

1.5. **Заинтересовани страни**

(8) В известието за започване на преглед заинтересованите страни бяха приканени да се свържат с Комисията, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично информира заявителя, другите известни производители в Съюза, известните производители в КНР и Русия, известните вносители, ползватели и търговци, както и сдруженията, за които е известно, че са засегнати, за започване на разследването и ги прикани да вземат участие.

(9) Заинтересованите страни имаха също така възможност да представят коментари относно започването на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

1.5.1. *Изготвяне на извадка*

(10) В известието за започване на преглед Комисията посочи, че може да изготви извадка от заинтересованите страни в съответствие с член 17 от основния регламент.

1.5.2. *Изготвяне на извадка от производители от Съюза*

(11) В известието за започване на преглед Комисията обяви, че е направила временен подбор на извадка от производители от Съюза. В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра извадка от четирима производители от Съюза въз основа на най-големия обем на производство и продажби на продукта, предмет на прегледа, и покани заинтересованите страни да представят коментари. Коментари не бяха получени.

(12) Включените в окончателната извадка производители от Съюза съставляваха повече от 90 % от общия изчислен обем на производството на Съюза. Комисията заключи, че извадката е представителна за промишлеността на Съюза.

1.5.3. *Изготвяне на извадка от вносители*

(13) С оглед на потенциално големия брой несвързани вносители, участващи в процедурата, на етапа на започване Комисията обмисли ограничаването на разследваните несвързани вносители до приемлив брой чрез подбор на извадка в съответствие с член 17 от основния антидъмпингов регламент.

(14) Тъй като нито един несвързан вносител не отговори на въпросника за изготвяне на извадка, прикрепен към известието за започване, Комисията реши да не прави подбор на извадка от несвързани вносители.

1.5.4. *Изготвяне на извадка от производители от КНР и Русия*

(15) За да реши дали е необходимо изготвянето на извадка и — ако случаят е такъв — да направи подбор на такава извадка, Комисията поиска от всички известни производители в КНР и в Русия на продукта, предмет на прегледа, да предоставят информацията, посочена в известието за започване на преглед.

(16) Освен това Комисията се обърна към мисията на Китайската народна република в Европейския съюз и към Постоянното представителство на Руската федерация към Европейския съюза с молба да посочат и/или да се свържат с евентуални други производители, които е възможно да проявят интерес към участие в разследването.

(17) Едно китайско дружество върна формуляра за изготвяне на извадка и посочи, че произвежда и е продавало феросилиций в Съюза.

(18) Една страна от Русия върна формулярите за изготвяне на извадка, но посочи, че не произвежда феросилиций, както е определено в известието за започване на преглед. Двама известни производители износители от Русия се отзоваха, но не попълниха формуляри за изготвяне на извадка.

1.6. **Отговори на въпросника**

(19) Копия от въпросниците бяха публикувани на уебсайта на ГД „Търговия“ при започването на случая.

(20) Комисията изпрати писма на четиримата производители от Съюза, включени в извадката. Комисията изпрати въпросници и до китайското дружество, посочено в съображение 17, и до посочените в съображение 18 двама руски производители износители, като поиска от тях да попълнят въпросника, предназначен за тях.

(21) Отговори на въпросника бяха получени от четиримата производители от Съюза и от един ползвател.

(22) След като получи въпросника, китайското дружество, посочено в съображение 17 по-горе, уведоми Комисията, че всъщност то е търговец, а не производител. Поради това то бе уведомено, че не следва да отговаря на въпросника. Двамата производители износители от Русия, посочени в съображение 18 по-горе, отговориха, че с оглед на пазарните обстоятелства те са решили да не изготвят и предоставят отговори на въпросника. Те обаче посочиха също така, че искат да окажат съдействие „по всички други аспекти на разследването (…)“. На тези двама производители износители бе даден статут на заинтересовани страни, но бяха определени като неоказали съдействие, тъй като не отговориха на формуляра за включване в извадката и не направиха опити да отговорят на въпросника за производители износители. След окончателното разгласяване засегнатите страни оспориха решението на Комисията да ги счита за неоказали съдействие и заявиха, че Комисията не само е трябвало да направи надлежна оценка, но и да провери ограниченото количество частична информация, представена от тях в писмено становище. Това твърдение беше отхвърлено, както е обяснено в съображение 189 по-долу.

(23) Следователно не е налице съдействие от страна на производителите нито в КНР, нито в Русия.

1.7. **Проверка**

(24) Комисията потърси и провери цялата информация, която счете за необходима за провеждане на разследването. В съответствие с член 16 от основния регламент бяха направени контролни посещения в помещенията на следните дружества:

производители от Съюза:

— Ferroatlantica S.L. и Ferropem в Мадрид, Испания;

— OFZ, a.s. в Истебне, Словакия;

— Re Alloys Sp. Z.o.o. в Горна Лажѝска, Полша.

1.8. **Процедура за определяне на нормалната стойност съгласно член 2, параграф 6а от основния регламент за вноса на феросилиций с произход от КНР**

(25) С оглед на съществуването на достатъчно налични доказателства при започване на разследването, които показват по отношение на КНР наличието на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията счете за целесъобразно да започне разследване срещу КНР на основание член 2, параграф 6а от основния регламент.

(26) Съответно, с цел да събере необходимата информация за евентуалното прилагане на член 2, параграф 6а от основния регламент, в известието за започване на преглед Комисията прикани производители от КНР да предоставят информацията, поискана в приложение III към известието за започване на преглед, относно материалите за влагане, използвани за производство на продукта, предмет на прегледа. Нито един производител износител не предостави поисканата в приложение III информация.

(27) С цел да получи информацията, която смята за необходима за своето разследване относно твърденията за значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, Комисията изпрати въпросник и на правителството на Китайската народна република (ПКНР). ПКНР не отговори на въпросника.

(28) В известието за започване на преглед Комисията също така прикани всички заинтересовани страни да изложат становищата си, да предоставят информация и да осигурят доказателства по отношение на целесъобразността на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в срок от 37 дни от датата на публикуване на посоченото известие в *Официален вестник на Европейския съюз*. Не бяха получени становища или допълнителни доказателства във връзка с това.

(29) В известието за започване на преглед Комисията също така посочи, че с оглед на наличните доказателства може да е необходимо да се избере подходяща представителна държава съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент за определяне на нормалната стойност въз основа на цени или референтни стойности, при които няма нарушения.

(30) На 24 юни 2019 г. Комисията издаде първата бележка към досието („първата бележка относно производствените фактори“), в която поиска становищата на заинтересованите страни относно съответните източници, които тя може да използва за определяне на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква д), втора алинея от основния регламент. В тази бележка Комисията представи списък на всички производствени фактори, като например материали, енергия и труд, използвани от производителите износители в производството на продукта, предмет на прегледа. Освен това, въз основа на критериите, определящи избора на цени или референтни стойности, при които няма нарушения, Комисията определи три възможни представителни държави: Бразилия, Русия и Турция.

(31) Комисията даде възможност на всички заинтересовани страни да представят коментари. Комисията получи коментари само от заявителя.

(32) Комисията разгледа тези коментари във втора бележка от 15 октомври 2019 г. („втората бележка относно производствените фактори“). Тя също така утвърди списъка на производствените фактори и заключи, че на този етап Бразилия е най-подходящата представителна държава съгласно член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент. Комисията прикани заинтересованите страни да представят коментари. Комисията не получи коментари.

2. ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА ПРЕГЛЕДА, И СХОДЕН ПРОДУКТ

2.1. **Продукт, предмет на прегледа**

(33) Продуктът, предмет на прегледа, е същият като при първоначалното разследване и предходния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, а именно феросилиций, понастоящем класиран в кодове по КН 7202 21 00, 7202 29 10 и 7202 29 90, с произход от КНР и Русия („продуктът, предмет на прегледа“).

2.2. **Сходен продукт**

(34) Както бе установено при първоначалното разследване, както и при предходния преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, при настоящото разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие бе потвърдено, че феросилицият, произвеждан и продаван на вътрешния пазар в Русия, в КНР и в представителната държава, и феросилицият, произвеждан и продаван от промишлеността на Съюза на пазара на Съюза, имат еднакви основни физически и химически характеристики и едни и същи основни употреби.

(35) Поради това тези продукти се считат за сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

3. ВЕРОЯТНОСТ ЗА ПРОДЪЛЖАВАНЕ ИЛИ ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ДЪМПИНГА

3.1. **Предварителни забележки**

(36) В съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент Комисията проучи доколко е вероятно изтичането на срока на действие на действащите мерки да доведе до продължаване или до повторно възникване на дъмпинга от КНР или от Русия.

3.1.1. *КНР*

(37) Както е посочено в съображение 23, никой от китайските производители износители не оказа съдействие при разследването. Производителите износители не представиха отговори на въпросника, включително информация за експортните цени и разходи, цените и разходите на вътрешния пазар, капацитета, производството, инвестициите и други аспекти. Освен това ПКНР и производителите износители не разгледаха доказателствата по досието,

включително Работния документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита ([5]) („доклада“) и допълнителните доказателства, предоставени от заявителя, които показват, че гореспоменатите цени и разходи са били повлияни от значителна държавна намеса. Поради това се наложи Комисията да използва наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.

(38) Комисията уведоми органите на Китай за прилагането на член 18, параграф 1 от основния регламент и им даде възможност да представят своите коментари. Комисията не получи коментари.

(39) Въз основа на това, в съответствие с член 18, параграф 1 от основния регламент, заключенията във връзка с вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга, изложени по-долу, бяха направени въз основа на наличните факти, и по-специално на информацията, съдържаща се в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, в представените от заинтересованите страни становища, в съчетание с други източници на информация, като например търговската статистика за вноса и износа (Евростат и Атласа на световната търговия (Global Trade Atlas — „GTA“) и статистически данни от независими доставчици на проучвания за ценообразуването, новини, данни, анализи и конференции по въпросите на железодобивната и стоманодобивната промишленост, като например Metal Expert ([6]) и AlloyConsult ([7]).

3.1.2. *Русия*

(40) Както е посочено в съображение 23, никой от руските производители износители не оказа съдействие при разследването. Поради това производителите износители не представиха отговори на въпросника. Комисията получи коментари от правителството на Русия (ПР) и от двамата производители износители.

(41) С оглед на липсата на съдействие от страна на руските производители износители Комисията уведоми правителството на Русия и двамата производители износители, посочени в съображение 18, за намерението си да използва наличните факти в съответствие с член 18, параграф 1 от основния регламент и им даде възможност да представят своите коментари. Руските производители износители отговориха, че разбират възможните последици, и правителството на Русия не изпрати коментари.

(42) Въз основа на това, в съответствие с член 18, параграф 1 от основния регламент, заключенията във връзка с вероятността за продължаване или повторно възникване на дъмпинга, изложени по-долу, бяха направени въз основа на наличните факти, и по-специално на информацията, съдържаща се в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, в представените от заинтересованите страни становища, в съчетание с други източници на информация, като например търговската статистика за вноса и износа (Евростат и GTA) и статистически данни от специализиран уебсайт, като Metal Expert, и доклади от независими експерти, като AlloyConsult.

3.2. **Продължаване на дъмпинга при вноса през разследвания период в рамките на прегледа**

3.2.1. *КНР*

(43) През разследвания период в рамките на прегледа статистическата информация от Евростат показва, че в Съюза са внесени 3 587 тона феросилиций от КНР, представляващи приблизително 0,5 % от общото потребление на Съюза. Комисията стигна до заключението, че такъв обем на вноса е достатъчно представителен, за да се установи дали дъмпингът е продължил по време на разследвания период в рамките на прегледа.

3.2.1.1. Нормална стойност

(44) Съгласно член 2, параграф 1 от основния регламент *„[н]ормалната стойност се основава обикновено на реално платената или подлежаща на плащане цена от независими купувачи в страната на износа при обичайни търговски условия*“.

(45) Съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент обаче *„[в] случай че […] бъде определено, че е нецелесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на страната на износа поради съществуването в тази държава на значителни нарушения по смисъла на буква б), нормалната стойност се формира на основата на разходи за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения“* и *„включва неизкривени и разумни административни разходи, разходи за продажба и общи разходи, и реализиране на печалба*“. Както е обяснено по-долу, в рамките на настоящото разследване Комисията заключи, че въз основа на наличните доказателства и предвид липсата на съдействие от страна на ПКНР и производителите износители е целесъобразно прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент.

([5]) Работен документ на службите на Комисията относно значителните нарушения в икономиката на Китайската народна република за целите на разследванията за търговска защита, 20 декември 2017 г., SWD(2017) 483 final/2.

([6]) Metal Expert LLC: https://metalexpert.com/en/index.html.

([7]) Доклад на AlloyConsult: www.alloyconsult.com.

а) Наличие на значителни нарушения

(46) В член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент се определя, че *„[з]начителни нарушения са нарушенията, които се проявяват, когато отчетените цени или разходи, включително разходите за суровини и енергия, не са формирани от силите, действащи на свободния пазар, тъй като са повлияни от съществена правителствена намеса. Когато се преценява дали съществуват значителни нарушения се обръща внимание, inter alia, на потенциалното въздействие на един или повече от следните елементи*:

— *обслужване в значителна степен на въпросния пазар от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на органите на страната на износа или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи;*

— *държавно присъствие в дружествата, чрез което на държавата се дава възможност да се намесва по отношение на цените или разходите;*

— *обществени политики или мерки, водещи до дискриминация в полза на местните доставчици или другояче влияещи върху силите, действащи на свободния пазар;*

— *неприлагане, дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право;*

— *изкривяване на разходите за заплати,*

— *достъп до финансиране, предоставян от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата“.*

(47) Съгласно член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент при оценка на съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) се взема предвид, наред с другото, неизчерпателният списък на елементи, посочен в предишната разпоредба. В съответствие с член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент, когато се преценява дали съществуват значителни нарушения, се обръща внимание на потенциалното въздействие на един или повече от тези елементи върху цените и разходите в държавата на износа на продукта, предмет на прегледа. Действително, тъй като този списък не е кумулативен, не е необходимо да се вземат предвид всички елементи, за да се установи наличието на значителни нарушения. Нещо повече, едни и същи фактически обстоятелства може да се използват, за да се докаже съществуването на един или на повече от елементите в списъка. Въпреки това всяко заключение относно значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква а) трябва да се прави въз основа на всичките налични доказателства. Цялостната оценка на съществуването на нарушения може също така да обхваща и общия контекст и ситуацията в държавата на износа, по-специално в случаите, когато основните елементи от икономическото и административното устройство на държавата на износа дават на държавните органи значителни правомощия да се намесват в силите на пазара, което следователно доказва, че цените и разходите не са резултат от силите, действащи на свободния пазар.

(48) Член 2, параграф 6а, буква в) от основния регламент предвижда, че *„[к]огато Комисията има основателни данни за евентуално наличие на значителни нарушения, посочени в буква б), в определена държава или в определен сектор в тази държава и когато е необходимо за ефективното прилагане на настоящия регламент, Комисията изготвя, публикува и редовно актуализира доклад с описание на обстоятелствата на пазара, посочени в буква б), в тази държава или сектор*“.

(49) Съгласно тази разпоредба Комисията публикува доклада. При започване на прегледа заинтересованите страни бяха приканени да опровергаят, да коментират или да допълнят доказателствата, съдържащи се в досието по разследването. В това отношение и предвид липсата на съдействие по случая Комисията се позова на доклада, показващ наличието на значителна правителствена намеса на много равнища в икономиката, в това число специфични нарушения в ключови производствени фактори (като например земя, енергия, капитал, суровини и труд), както и в конкретни сектори (като например алуминиевата, стоманодобивната и химическата промишленост). Докладът беше включен в досието по разследването още в етапа на започване на прегледа.

(50) В искането бе предоставена също така допълнителна информация, подкрепяща наличието на значителни нарушения по смисъла на цитирания по-горе член 2, параграф 6а, буква б), като допълваше доклада.

(51) Заявителят предостави поръчано от него проучване на китайския пазар на стомана и железни сплави (включително феросилиций). В това проучване е документирано, че китайската промишленост за производство на стомана и железни сплави е силно направлявана от указанията на държавата и е предмет на нейната свободна намеса, и се прави заключението, че китайските дружества в този сектор *„функционират в условията на пазарна среда с нарушения, в която не се позволява действието на конкуренцията да структурира вътрешния пазар и да го приведе в съответствие със световните пазари*“. Това проучване бе включено в досието по разследването още в етапа на започване на прегледа. ([8]) Никоя заинтересована страна, включително ПКНР и производителите износители, не представи коментари по това проучване.

([8]) Analysis of State-induced Market-Distortions in the Chinese Ferroalloys and Silicon Industries – Ferroalloy Focus (Анализ на дължащите се на държавата нарушения на пазара в отраслите за производство на феросплави и силиций на Китай — акцент върху феросплавите) (приложение 4 към искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките) — глава 7, стр. 173.

(52) Комисията проучи дали използването на цените и разходите на вътрешния пазар в КНР е целесъобразно предвид съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Комисията извърши това проучване въз основа на доказателствата, налични по досието, включително доказателствата в доклада, за който са използвани публично достъпни източници, които са специално посочени в доклада, а именно китайско законодателство, публикувани официални китайски документи в областта на политиката, доклади, публикувани от международни организации, и проучвания/статии от известни представители на академичните среди. В този анализ беше включено проучване както на значителната правителствена намеса в икономиката като цяло, така и на конкретната пазарна ситуация в съответния сектор, в това число производството на продукта, предмет на прегледа.

(53) Както е посочено в съображения 37, ПКНР не предостави отговор на изпратения му въпросник. Както е посочено в съображение 23, не е оказано съдействие от страна на производителите износители и производителите износители, получили статут на заинтересована страна, не са представили доказателства, подкрепящи или опровергаващи съществуващите доказателства по досието, в това число доклада и допълнителните доказателства, предоставени от заявителя, относно съществуването на значителни нарушения и/или относно целесъобразността на прилагането на член 2, параграф 6а от основния регламент в разглеждания случай.

i) *Значителни нарушения, засягащи цените и разходите на вътрешния пазар в КНР: общ икономически контекст*

(54) Китайската икономическа система се основава на концепцията за „социалистическа пазарна икономика“. Тази концепция е залегнала в Китайската конституция и определя икономическото управление на КНР. Основният принцип е *„социалистическата обществена собственост върху средствата за производство, а именно собственост на целия народ и колективна собственост на трудещите се*“. Държавната икономика е *„водеща сила на националната икономика*“, а държавата е призвана *„да гарантира нейната консолидация и растеж*“ ([9]). Следователно цялостното устройство на китайската икономика не само дава възможност за значителна правителствена намеса в икономиката, но и изрично повелява държавата да я оказва. Схващането, че обществената собственост превъзхожда частната, прониква в цялата правна система и се изтъква като общ принцип във всички основни законодателни актове. Китайският закон за собствеността е отличен пример: той се позовава на началния етап на социализма и възлага на държавата поддържането на основната икономическа система, при която обществената собственост играе доминираща роля. Други форми на собственост се толерират, като законът им позволява да се развиват рамо до рамо с държавната собственост ([10]).

(55) Освен това според китайското законодателство социалистическата пазарна икономика се развива под ръководството на Китайската комунистическа партия (ККП). Структурите на китайската държава и на ККП са преплетени на всички равнища (правно, институционално, лично), образувайки една свръхструктура, в която не може да се направи разлика между ролята на ККП и тази на държавата. След изменението на Китайската конституция през март 2018 г. водещата роля на ККП се засилва още повече, като се утвърждава в текста на член 1 от Конституцията. След съществуващото първо изречение от разпоредбата — *„[с]оциалистическата система е основната система на Китайската народна република*“ — е добавено ново, второ изречение, което гласи: *„[о]пределящата черта на социализма с китайски характеристики е ръководството на Китайската комунистическа партия*“ ([11]). Това показва контрола на ККП върху икономическата система на КНР. Този контрол е присъщ на китайската система и се простира отвъд обичайните граници в други държави, където правителствата упражняват широк макроикономически контрол, в чиито рамки се проявяват силите, действащи на свободния пазар.

(56) Китайската държава провежда интервенционистка икономическа политика в изпълнение на цели, съобразени с политическия дневен ред, определен от ККП, а не с преобладаващите икономически условия на свободния пазар ([12]). Икономическите инструменти за намеса, използвани от китайските органи, са многобройни и включват системата на промишлено планиране, финансовата система, както и инструменти на равнището на регулаторната среда.

(57) Първо, на равнище цялостен административен контрол китайската икономика е направлявана чрез сложна система за промишлено планиране, която засяга всички икономически дейности в държавата. В своята цялост тези планове обхващат обширна и сложна матрица от сектори и междусекторни политики, която съществува на всички равнища на управлението. Плановете на равнище провинция са подробни, докато в националните планове се определят по-широки цели. В плановете се посочват и средствата за подкрепа на съответните отрасли/сектори, както и сроковете, в които трябва да бъдат постигнати целите. Някои планове съдържат изрично посочени производствени цели. В съответствие с плановете и с правителствените приоритети отделни промишлени сектори и/или проекти се определят за приоритетни (в положително или в отрицателно отношение), като им се задават конкретни цели за развитие

([9]) Доклад — глава 2, стр. 6—7.
([10]) Пак там, глава 2, стр. 10.
([11]) http://en.pkulaw.cn/display.aspx?cgid=311950&lib=law.
([12]) Доклад — глава 2, стр. 20—21.

(промишлено обновяване, международно разрастване и други). Икономическите оператори, както държавни, така и частни, трябва ефективно да приспособят търговските си дейности към реалността, наложена от системата за планиране. Това е така не само поради обвързващия характер на плановете, но и защото съответните китайски органи на всички равнища на управление се придържат към системата на планиране и използват дадените им правомощия в съответствие с това, като по този начин принуждават икономическите оператори да спазват приоритетите, определени в плановете (вж. също раздел iv) по-долу) ([13]).

(58) Второ, на равнище разпределяне на финансовите ресурси финансовата система на КНР е доминирана от държавните търговски банки. При създаване и прилагане на кредитната си политика тези банки трябва да съгласуват действията си с целите на промишлената политика на правителството, вместо да оценяват предимно икономическите преимущества на даден проект (вж. също раздел vii) по-долу) ([14]). Същото се отнася и за останалите компоненти на китайската финансова система, в това число капиталовите пазари, пазарите на облигации, частните капиталови пазари и други. Въпреки че са по-малко значими от банковия сектор, те са институционално и оперативно създадени не с цел постигане на максимално ефективно функциониране на финансовите пазари, а с цел осигуряване на контрол и създаване на условия за намеса от страна на държавата и на ККП ([15]).

(59) Трето, на равнище регулаторна среда намесата на държавата в икономиката има различни проявления. Например правилата за обществените поръчки редовно се използват за постигане на политически цели, различни от икономическата ефикасност, като по този начин се подкопават пазарните принципи в тази сфера. По-конкретно в приложимото законодателство се предвижда провеждането на обществени поръчки с цел да се улесни постигането на целите, определени в държавните политики. Въпреки това естеството на тези цели остава неопределено, като по този начин се дава широка свобода на преценка на органите за вземане на решения ([16]). Също така в областта на инвестициите ПКНР поддържа значителен контрол и влияние върху предназначението и размера на държавните и частните инвестиции. Органите използват инвестиционни проучвания, както и различни стимули, ограничения и забрани, свързани с тях, като важен инструмент за подпомагане на целите на промишлената политика, в това число поддържането на държавен контрол върху ключови отрасли или укрепването на местната промишленост ([17]).

(60) В обобщение китайският икономически модел се основава на някои основни аксиоми, които позволяват и насърчават разнообразни намеси от страна на държавата. Подобна значителна намеса от страна на държавата противоречи на идеята за свободно действие на пазарните сили и води до нарушаване на ефективното разпределяне на ресурсите в съответствие с пазарните принципи ([18]).

ii) *Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), първо тире от основния регламент: обслужване в значителна степен на въпросния пазар от предприятия, осъществяващи дейността си като субекти, които са собственост или се намират под контрола на органите на страната на износа или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на тези органи*

(61) Предвид значителната държавна намеса и доминиращата роля на държавната собственост в китайския икономически модел държавните предприятия (ДП) са съществена част от китайската икономика. Правителството и ККП поддържат структури, чрез които оказват постоянно влияние върху държавните предприятия. Държавата (и в много отношения ККП) не само активно формулира общите икономически политики и упражнява надзор над тяхното изпълнение от страна на отделните ДП, но също така отстоява правото си да участва в процеса на вземане на оперативни решения в ДП. Това обикновено става чрез ротация на кадри между държавните органи и ДП, участие на партийни членове в изпълнителните органи на ДП и създаване на партийни звена в предприятията (вж. също раздел iii), както и чрез определяне на корпоративната структура на сектора на ДП ([19]). В замяна на това ДП получават специален статут в китайската икономика, което води до редица икономически ползи, по-специално защита от конкуренция и преференциален достъп до суровини, в това число финансова подкрепа ([20]).

([13]) Пак там, глава 3, стр. 41, 73—74.
([14]) Пак там, глава 6, стр. 120—121.
([15]) Пак там, глава 6, стр. 122—135.
([16]) Пак там, глава 7, стр. 167—168.
([17]) Пак там, глава 8, стр. 169—170, стр. 200—201.
([18]) Пак там, глава 2, стр. 15—16, доклад — глава 4, стр. 50 и 84, доклад — глава 5, стр. 108—109.
([19]) Пак там, глава 3, стр. 22—24 и глава 5, стр. 97—108.
([20]) Пак там, глава 5, стр. 104—109.

(62) В сектора за производство на феросилиций продължава да се наблюдава определена степен на държавна собственост от страна на ПКНР. Въпреки че производството на феросилиций в КНР е силно фрагментирано с голям брой дребни производители, големите производители на феросилиций Erdos Metallurgy Group и Erdos Xijin Kuangye Co. Ltd, на които се падат над 10 % от капацитета на Китай за производство на феросилиций ([21]) и чието производство се равнява приблизително на двукратния размер на потреблението на Съюза, са ДП.

(63) Елементите, които свидетелстват за наличието на държавен контрол над предприятията в сектора за производство на силиций и феросилиций, са допълнително разгледани в раздел iii) по-долу.

(64) Що се отнася до политическия надзор и указанията на държавата в сектора, анализът е представен в раздели iii) и iv) по-долу. При високото равнище на държавен контрол и намеса в сектора за производство на феросилиций, описано по-долу, дори частните производители са възпрепятствани да работят при пазарни условия.

(65) Въз основа на горепосоченото Комисията заключи, че пазарът на феросилиций в КНР се обслужва в значителна степен от предприятия, които са собственост или се намират под контрола на ПКНР или политиката им е под надзора или в съответствие с указанията на ПКНР.

iii) *Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), второ тире от основния регламент: държавно присъствие в дружествата, чрез което на държавата се дава възможност да се намесва по отношение на цените или разходите*

(66) Освен че може да упражнява контрол върху икономиката чрез дялово участие в държавните предприятия и с други механизми, ПКНР може да оказва влияние върху цените и разходите чрез държавно присъствие в предприятията. Въпреки че правото на държавните органи да назначават и отстраняват ключов управленски персонал в държавните предприятия, както е предвидено в китайското законодателство, може да се счита за произтичащо от съответните права на собственик ([22]), звената на ККП както в държавни, така и в частни предприятия са друг канал, посредством който държавата може да влияе на търговските решения. Съгласно дружественото право на Китай във всяко дружество трябва да се изгради организация на ККП (с най-малко трима членове на ККП, както това е заложено в Устава на ККП ([23])) и дружеството трябва да осигури необходимите условия за осъществяване на дейностите на партийната организация. В миналото това изискване изглежда невинаги е било спазвано или прилагано стриктно. Въпреки това поне от 2016 г. насам ККП засили претенциите си да упражнява контрол върху търговските решения в държавните предприятия като израз на политическите си принципи. Също така има сведения, че ККП упражнява натиск върху частните дружества да поставят „патриотизма“ на първо място и да следват партийната дисциплина ([24]). През 2017 г. е отчетено, че партийни звена съществуват в 70 % от около 1,86-те милиона частни дружества, а натискът организациите на ККП да имат последната дума при вземането на търговски решения в съответните дружества нараства ([25]). Тези правила се прилагат повсеместно в китайската икономика, включително в сектора за производство на феросилиций. Следователно е установено, че тези правила се прилагат и за производителите на феросилиций и доставчиците на техните материали за влагане.

(67) Конкретно в сектора за производство на феросилиций съществуват тесни връзки между процесите на вземане на решения в действащите в сектора предприятия и държавата, и по-специално ККП. При редица китайски производители на феросилиций съставът на партийните структури и на органите на управление се припокриват. Множество примери потвърждават присъствието на държавата в предприятията, по-специално ролята на организациите на ККП ([26]).

— Председател на Inner Mongolia Junzheng Energy и Chemical Group Co. Ltd. е изпълнявал също така длъжността на делегат на 10-ия Комитет на Народната политическа консултативна конференция на автономния регион Вътрешна Монголия, както и на делегат на 12-ата Китайска народна политическа консултативна конференция (годишен доклад за 2012 г. — 42 стр., за 2013 г. — 39 стр., за 2014 г. — 43 стр.).

— Независим директор на Inner Mongolia Junzheng Energy и Chemical Group Co. Ltd. последователно е работил като заместник-секретар на партийния комитет в област Zhangjiakou, кмет на град Cangzhou, директор на Комитета по строителство в провинция Hebei и заместник-губернатор на провинция Hebei (годишен доклад за 2012 г. — 42 стр., за 2013 г. — 39 стр., за 2014 г. — 43 стр.).

([21]) Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, стр. 38, и актуализирани стойности, предоставени от заявителя по досието.

([22]) Доклад — глава 5, стр. 100—101.

([23]) Пак там, глава 2, стр. 26.

([24]) Пак там, глава 2, стр. 31—32.

([25]) https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU

([26]) Анализ на дължащите се на държавата нарушения на пазара в отраслите за производство на феросплави и силиций на Китай — акцент върху феросплавите (приложение 4 към искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките) — глава 2.5., стр. 43.

— Директор на Inner Mongolia Eerduos Resources Co. Ltd. е работил в централния клон на Китайската строителна банка в град Zhuzhou, изпълнявал е длъжността на заместник-директор на подразделението за обмен на чуждестранна валута на Китайската строителна банка, длъжността на заместник-директор на отдела за обмен на чуждестранна валута и счетоводство и длъжността директор на отдел НИРД на банката (годишен доклад за 2017 г. — 44 стр.).

— Независим директор на Inner Mongolia Junzheng Energy и Chemical Group Co. Ltd. е член на финансовия и икономически комитет на Националния народен конгрес на Китай (годишен доклад за 2017 г. — 63 стр.).

— Директор на Mongolia Junzheng Energy и Chemical Group Co. Ltd. преди това е изпълнявал длъжността на началник на отдел „Предприемачество“ на общинската икономическа и търговска комисия в Wuhai, както и на секретар на генералното бюро на общинския партиен комитет (годишен доклад за 2012 г. — 42 стр., за 2013 г. — 39 стр., за 2014 г. — 43 стр., за 2015 г. — 46 стр., за 2016 г. — 57 стр., за 2017 г. — 63 стр.).

(68) Присъствието и намесата на държавата на финансовите пазари (вж. също раздел vii) по-долу), както и при доставките на суровини и материали за влагане, също нарушават пазара ([27]).

(69) Въз основа на горепосоченото се прави заключението, че държавното присъствие в предприятия в сектора за производство на феросилиций, както и във финансовия сектор и други сектори за материали за влагане, в съчетание с рамката, описана в раздел ii) по-горе и в следващите раздели, позволява на ПКНР да се намесва по отношение на цените и разходите.

iv) *Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), трето тире от основния регламент: обществени политики или мерки, водещи до дискриминация в полза на местните доставчици или другояче влияещи върху силите, действащи на свободния пазар*

(70) Посоката на развитие на китайската икономика в значителна степен се определя от сложна система на планиране, с която се набелязват приоритети и цели, върху които централните и местните органи трябва да се съсредоточат. На всички равнища на управление съществуват съответни планове, които обхващат практически всички сектори на икономиката, а целите, определени посредством инструментите за планиране, са от задължителен характер и органите на всяко административно равнище наблюдават изпълнението на плановете от органите на съответното по-ниско равнище. Като цяло системата на планиране в КНР води до насочване на ресурси към сектори, определени от правителството за стратегически или за важни в друго отношение за политиката, вместо да бъдат разпределяни в съответствие с пазарните сили ([28]).

(71) Националната комисия за развитие и реформи (НКРР) публикува тригодишния план за действие за повишаване на основната компетентност на преработващата промишленост (2018—2020 г.), в който се призова за ускоряване на индустриализацията на авангардни метални и неметални основни материали. В него се посочва следното: „ ... *необходимо е да продължи прилагането на духа на Деветнадесетия национален конгрес на Китайската комунистическа партия и на механизмите за вземане на решения и внедряване на централното управление по отношение на изграждането на производствена мощ, ускоряването на навлизането на интелигенти и природосъобразни технологии и обслужването на производствения сектор, същностно да се подобри основната конкурентоспособност на производствения сектор и да се насърчи ускоряването на производствения сектор на Китай като част от световна верига за създаване на стойност от висок клас*“.

(72) Министерството на промишлеността и информационните технологии (МПИТ) публикува редица изисквания към промишлеността за случите, когато желае да отвори, да адаптира или да развие, наред с други, сектора за производство на феросилиций ([29]). По-конкретно то посочва изисквания по отношение на оборудването, което трябва да се инсталира, потреблението на енергия и коефициента на използване на водния цикъл. Също така МПИТ предвижда, че новите проекти (за реформи, разширяване) на сектора за производство на феросплави трябва да отговарят на изискванията на национални и провинциални (областни, общински) планове за функционални области, регионални планове, планове за развитие на промишлеността, планове за градоустройствено развитие, всеобхватни планове за градска околна среда, планове за ползване на земя, планове за икономия на енергия и намаляване на емисиите, планове за опазване на околната среда и предотвратяване на замърсяването и др.

(73) Комисията установи също така, че е налице значителна правителствена намеса в областта на суровините, използвани за производството на феросилиций. Повечето съставки, използвани за производството на феросилиций, са произведени от суровини, които на китайския пазар са обект на сериозна намеса от страна на ПКНР ([30]), включително въглища, кварц, кокс и варовик.

([27]) Доклад — глави 14.1—14.3.
([28]) Пак там, глава 4, стр. 41, 42 и 83.
([29]) http://www.miit.gov.cn/n1146285/n1146352/n3054355/n3057292/n3057296/c3645437/part/3645438.doc
([30]) Пак там, глава 14 относно сектора за производство на стомана, глава 15 относно сектора за производство на алуминий, глава 16 относно химическия сектор и глава 12 относно суровините.

(74) Въглищата, кварцът и варовикът са споменати в тринайсетия петгодишен план за минералните ресурси, в който се подчертава значението на миннодобивния сектор и сигурността на доставките на минерали за промишлеността. В съответствие с плана, от 2008 г. насам КНР е предприела големи инвестиции в геоложки проучвания (800 млрд. CNY), инвестициите в дълготрайни активи в миннодобивния сектор са били повече от 9 трилиона CNY, а добивът на руда е възлизал на повече от 70 милиарда тона ([31]).

(75) През януари 2017 г. ПКНР въведе нова система за правителствена намеса в областта на цените на въглищата. В известието за издаване на Меморандум за противодействие на необичайните колебания на цените на пазара на въглища, издаден съвместно от НКРР, Китайската асоциация на производителите на въглища, Съвета за електроенергия на Китай и Асоциацията на производителите на желязо и стомана в Китай, се определя механизъм за ограничаване на колебанията на цените на въглищата ([32]).

(76) ПКНР е приложило ограничения върху износа на някои суровини, използвани за производство на феросилиций, които имат нарушаващ ефект върху пазара. Ограниченията са под формата на неавтоматично лицензиране на износа на кокс и износни мита за коксуващи се въглища, чугун и метални отпадъци и скрап ([33]).

(77) Електроенергията е основен фактор, определящ разходите за производство на феросилиций. Някои от предприятията от сектора за производство на феросплави генерират приходи от продажбата на излишъка от генерирано електричество на промишлени и битови потребители ([34]). Въпреки това, поради твърде различните проценти на самозадоволяване на потребностите при доставките на електроенергия и неясната рентабилност на външните продажби на електроенергия, не може да се определи с точност дали субсидиите на цените на електроенергията се предоставят, за да се намалят производствените разходи за електроенергия, или за да се компенсира разликата между относително ниските продажни цени и високите разходи за електропроизводство. Същото може да се каже за субсидиите за отопление. Металургичните предприятия, като производителите на стомана и феросплави, широко оползотворяват отпадната топлина и от ПКНР им е разпоредено да увеличат капацитета за синергично оползотворяване на ресурсите в тази област, като са им предоставени съответни субсидии.

(78) Различни производители на феросилиций са признати от упражняващи надзор местни държавни организации като „високотехнологични предприятия за нови технологии“ и съответно се ползват от намалена ставка на корпоративния подоходен данък в размер на 15 процента, например: дружеството Inner Mongolia Eerduosi Resources Co. Ltd чрез неговото дъщерно дружество Qinghai Baitong High Purity Material Development Co. и дружеството Inner Mongolia Junzheng Energy & Chemical Group Co. Ltd. са се ползвали от тази мярка съответно през годините 2013—2015 г. и 2012—2017 г. ([35]).

(79) През 2015 г. Министерството на финансите (МФ) и Държавната данъчна администрация публикуваха Каталог на продукти и услуги за синергично оползотворяване на ресурсите с облекчена ставка на ДДС. Приходите от продажби на продукти, съдържащи се в каталога, подлежат на облекчено облагане с корпоративен подоходен данък. При условие че провинциалните органи потвърдят, че даден продукт съответства на каталога, предприятието производител трябва да плати корпоративен подоходен данък само върху 70 % от съответните приходи от продажби. Няколко от основните производители на феросилиций са се възползвали от тази схема за данъчни преференции. Всички дъщерни дружества на Inner Mongolia Eerduos Resources Co. Ltd са се възползвали от тази програма през 2016 г. и 2017 г. ([36]). Inner Mongolia Junzheng Energy & Chemical Group Co. Ltd се възползва от тази политика от 1 януари 2009 г., като на предприятието са възстановени 50 % от ДДС, платен върху продажбите на електроенергия ([37]).

(80) Следователно е установено, че ПКНР е въвело редица обществени политики, влияещи върху силите, действащи на свободния пазар, по отношение на производството на феросилиций, включително и на суровините, използвани в този сектор. Тези мерки не позволяват на пазарните сили да действат нормално.

v) *Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), четвърто тире от основния регламент: неприлагане, дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността, дружественото право или вещното право*

(81) Съгласно наличната информация китайската система в областта на несъстоятелността изглежда неподходяща за постигане на собствените си основни цели, като например справедливо уреждане на вземания и дългове и защита на законните права и интереси на кредиторите и длъжниците. Това, изглежда, се дължи на факта, че макар китайското

([31]) 13-и петгодишен план за минералните ресурси, раздел I-1.
([32]) Уебсайт на Съвета за електроенергия на Китай: http://www.cec.org.cn/xiangguanhangye/2017-01-13/163701.html (осъществен достъп на 12 октомври 2017 г.).
([33]) Данни на ОИСР за ограниченията на износа през 2017 г.: https://www.compareyourcountry.org/trade-in-raw-materials (осъществен достъп на 8 октомври 2019 г.).
([34]) Анализ на дължащите се на държавата нарушения на пазара в отраслите за производство на феросплави и силиций на Китай — акцент върху феросплавите — приложение 4 към искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките — глава 5.6, стр. 153.
([35]) Пак там, глава 4.5, стр. 136.
([36]) Пак там, глава 4.5, стр. 136.
([37]) Пак там, глава 4.5, стр. 136.

законодателство в областта на несъстоятелността формално да се основава на принципи, сходни с тези в други държави, китайската система се характеризира със системно занижено правоприлагане. Броят на случаите на несъстоятелност остава пословично нисък на фона на мащабите на икономиката на държавата, не на последно място поради редица слабости в производствата по несъстоятелност, които реално играят ролята на възпиращ фактор при подаване на заявления за обявяване в несъстоятелност. При това държавата продължава да играе силна и активна роля в производствата по несъстоятелност, като често оказва пряко влияние върху техния изход ([38]).

(82) В допълнение слабостите на системата в областта на правата на собственост са особено очевидни при собствеността върху земята и правата за ползване на земя в КНР ([39]). Цялата земя е собственост на китайската държава (земите в селските райони са „колективна собственост“, а тези в градските райони са „държавна собственост“). Разпределянето на земи зависи единствено от държавата. Съществуват законови разпоредби, с които се цели разпределянето на правата за ползване на земя да става по прозрачен начин и на пазарни цени, например чрез въвеждане на тръжни процедури. Тези разпоредби обаче редовно не се спазват, като някои купувачи получават земите си безплатно или на цени под пазарните ([40]). Освен това при разпределянето на земи органите често преследват конкретни политически цели, в това число изпълнение на икономическите планове ([41]).

(83) Поради това изглежда, че китайските закони в областта на несъстоятелността и вещното право не работят добре, което води до нарушения при поддържане на дейността на дружества в несъстоятелност и предоставянето и придобиването на земя в КНР. Тези закони се прилагат също така по отношение на сектора за производство на феросилиций, включително за производителите износители на продукта, предмет на прегледа.

(84) Управлението на международната търговия към Министерството на търговията на САЩ е определило, че „*поради огромната държавна намеса на пазара на права за ползване на земя, както и широкоразпространеното и документирано отклонение от разрешените методи за ценообразуване и разпределение на земята, закупуването на права за ползване на земя в Китай не се извършва в съответствие с пазарните принципи*“ (Управлението на международната търговия на САЩ, 2008 г. — 16).

(85) В доклада на Think!Desk, приложен към искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, ясно се посочва, че китайските законови и подзаконови разпоредби третират правата за ползване на земя като политически инструмент в смисъл, че предоставянето на земя при благоприятни условия е определено от централното правителство на КНР ([42]) като законен стимул за участие на предприятията в сливания и придобивания (СП). Благоприятното третиране на правата за ползване на земя е потвърдено в документа „*Няколко становища относно по-нататъшното укрепване на енергоспестяването и намаляването на емисиите и ускоряване на структурното приспособяване на стоманодобивната промишленост*“ (генерално бюро на Държавния съвет 2010 г.). Ползването на земя може да бъде включено в политиките на местното управление с цел насърчаване на СП в сектора за производство на феросплави. През 2013 г. в документа „*Становища с насоки относно ускоряването на насърчаването на СП за предприятията в ключови отрасли на Министерството на индустрията и информационните технологии*“ е предвидено изискване мерките за популяризиране на СП на местно равнище да включват разпоредби относно управлението на земите. На последно място, в периода 2012—2017 г. няколко производители на феросплави са получили общо 98,7 милиона CNY под формата на субсидии, свързани с ползването на земя.

(86) Въз основа на горепосоченото Комисията стигна до заключението, че е налице дискриминационно прилагане или неправилно прилагане на законодателството в областта на несъстоятелността и на собствеността в сектора за производство на феросилиций, включително по отношение на продукта, предмет на прегледа.

vi) *Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), пето тире от основния регламент: изкривяване на разходите за заплати*

(87) В КНР не може да се развие напълно пазарно ориентирана система на заплащане на труда, тъй като работниците и работодателите са възпрепятствани в правото си на колективно сдружаване. КНР не е ратифицирала някои от основните конвенции на Международната организация на труда (МОТ), по-специално тези относно свободата на сдружаване и относно колективното договаряне ([43]). Съгласно националното право в държавата действа само една синдикална организация. Тази организация обаче не е независима от държавните органи и ангажиментът ѝ към колективното договаряне и защитата на правата на работниците остава минимален ([44]). Освен това мобилността на

([38]) Доклад — глава 6, стр. 138—149.
([39]) Пак там, глава 9, стр. 216.
([40]) Пак там, глава 9, стр. 213—215.
([41]) Пак там, глава 9, стр. 209—211.
([42]) Анализ на дължащите се на държавата нарушения на пазара в отраслите за производство на феросплави и силиций на Китай — акцент върху феросплавите — приложение 4 към искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките — глава 5.4.
([43]) Доклад — глава 13, стр. 332—337.
([44]) Пак там, глава 13, стр. 336.

китайската работна сила е възпрепятствана от системата за регистриране на домакинствата, с която достъпът до пълния набор от социални осигуровки и други обезщетения се ограничава само до местните жители на дадена административна област. В резултат на това работниците, които нямат местна адресна регистрация, обикновено се намират в уязвимо положение по отношение на заетостта и получават по-ниски доходи в сравнение с регистрираните ([45]). Тези констатации показват изкривяване на разходите за заплати в КНР.

(88) Досието по настоящото разследване не съдържа някакви сведения, които да сочат, че секторът за производство на феросилиций не подлежи на описаната система на китайското трудово право. В действителност секторът за производство на феросилиций е засегнат по същия начин от изкривяването на разходите за заплати както пряко (при производството на продукта, предмет на прегледа), така и косвено (при ползването на капитал или материали за влагане, предоставяни от дружества, които са обхванати от същата система на трудово право в КНР).

(89) В доклада на Think!Desk, представен от заявителя, се посочва, че общинските органи са силно загрижени за подобряването на човешкия капитал и предотвратяването на загубата на работни места. Предприятия, които в продължение на няколко години са правили задължителни вноски за социално осигуряване за своите служители и отговарят на няколко други критерия, могат да получат финансова подкрепа за своите задължения във връзка със социалноосигурителните фондове. В доклада се посочва, че местните органи са извършвали редовни плащания, за да субсидират пряко съществуващи работни места, дори са покривали разходите за издръжка на наетите работници мигранти и на стажантите. Освен това са извършени редица трансакции в подкрепа на обучението на персонала и за насърчаване на развитието на уменията. Някои местни органи са предоставили също така частична компенсация за заплащаните от предприятията социалноосигурителни вноски на наети лица. ([46])

(90) Въз основа на горепосоченото Комисията стигна до заключението, че е налице изкривяване на разходите за заплати в сектора за производство на феросилиций, включително по отношение на продукта, предмет на прегледа.

vii) *Значителни нарушения съгласно член 2, параграф 6а, буква б), шесто тире от основния регламент: достъп до финансиране, предоставян от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата*

(91) Достъпът до капитал за корпоративни участници в КНР е белязан от различни нарушения.

(92) Първо, китайската финансова система се характеризира със силна позиция на държавните банки ([47]), които при предоставянето на достъп до финансиране вземат предвид критерии, различни от икономическата жизнеспособност на даден проект. Подобно на нефинансовите държавни предприятия, банките остават свързани с държавата не само чрез собствеността, но и посредством лични отношения (висшите ръководни кадри на големите държавни финансови институции в крайна сметка се назначават от ККП) ([48]) и отново — точно както в случая на нефинансовите държавни предприятия — банките редовно изпълняват обществени политики, разработени от правителството. По този начин банките спазват изричното правно задължение да извършват дейността си в съответствие с нуждите на националното икономическо и социално развитие, ръководени от промишлената политика на държавата ([49]). Тази ситуация се задълбочава от допълнителни съществуващи правила, съгласно които финансирането се насочва към отрасли, определени от правителството като „насърчавани“ или важни в друго отношение ([50]).

(93) Макар да се признава, че може да има редица правни инструменти, в които се посочва необходимостта от спазване на нормално банково поведение и на пруденциални правила, като например необходимостта от проверка на кредитоспособността на кредитополучателя, относимите доказателства сочат, че тези разпоредби играят едва второстепенна роля в прилагането на различните правни инструменти ([51]). До същия извод беше достигнато и вследствие на констатациите, направени в предходни разследвания за търговска защита ([52]).

(94) Освен това кредитните рейтинги на акции и облигации често са предмет на нарушения поради различни причини, включително поради факта, че оценката на риска се влияе както от стратегическото значение на дружеството за ПКНР, така и от надеждността на предоставяните от него имплицитни гаранции. Оценките недвусмислено показват, че китайските кредитни рейтинги систематично съответстват на по-ниски международни рейтинги ([53]).

([45]) Пак там — глава 13, стр. 337—341.
([46]) Анализ на дължащите се на държавата нарушения на пазара в отраслите за производство на феросплави и силиций на Китай — акцент върху феросплавите — приложение 4 към искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките — глава 5.5., стр. 157.
([47]) Доклад — глава 6, стр. 114—117.
([48]) Пак там, глава 6, стр. 119.
([49]) Пак там, глава 6, стр. 120.
([50]) Пак там, глава 6, стр. 121—122, 126—128, 133—135.
([51]) Пак там.
([52]) Доклад — глава 14, стр. 362—363, където се изброяват проведени от ЕС разследвания за търговска защита (относно някои горещовалцовани плоски продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани с произход от Китайската народна република и относно някои стоманени продукти с органично покритие с произход от Китайската народна република), както и разследвания за търговска защита, проведени от органите на Австралия, Канада, Индия и САЩ.
([53]) Пак там — глава 6, стр. 127, по-специално по отношение на оценката на МВФ.

(95) Това води до склонност към кредитиране на ДП, на големи и влиятелни частни предприятия, както и на предприятия в ключови промишлени отрасли, което от своя страна означава, че не всички участници на пазара са равнопоставени по отношение на достъпа до капитал и неговата цена.

(96) Второ, разходите по заемите се поддържат изкуствено ниски, за да се стимулира растежът на инвестициите. Това води до прекомерно използване на капиталови инвестиции с все по-ниска възвръщаемост. Доказателство за това е неотдавнашното нарастване на корпоративната задлъжнялост в държавния сектор въпреки рязкото намаляване на рентабилността, което показва, че механизмите в банковата система не следват обичайните търговски принципи.

(97) Трето, въпреки че през октомври 2015 г. бе постигнато либерализиране на номиналния лихвен процент, ценовите сигнали все още не са резултат от действието на свободни пазарни сили, а са повлияни от нарушения, предизвикани от правителството. Действително делът на отпускане на заеми с лихвен процент, който не надвишава референтния, все още представлява 45 % от всички заеми, а прибягването до целеви кредити изглежда се е засилило, тъй като този дял се е увеличил значително след 2015 г. въпреки влошаването на икономическите условия. Изкуствено ниските лихвени проценти водят до занижена цена на капитала и съответно — до прекомерното му използване.

(98) Общият растеж на кредитите в КНР показва влошаване на ефективността на разпределянето на капитала, като няма никакви признаци за ограничаване на отпускането на кредити, както би се очаквало в пазарна среда без нарушения. В резултат на това през последните години необслужваните кредити бързо са се увеличили. Изправено пред нарастване на заемите с висок кредитен риск, ПКНР е предпочело да избегне изпадането в неплатежоспособност. Така проблемът с лошите кредити се урежда с отпускането на нови средства за финансиране на дългове, като по този начин се създават т.нар. дружества „зомби“, или с прехвърляне на собствеността върху дълга (например чрез сливания или замяна на дълг срещу капитал), без непременно с това да се решава основният проблем с дълга или да се отстраняват причините за възникването му.

(99) По същество, въпреки наскоро предприетите стъпки за либерализиране на пазара, системата за корпоративно кредитиране в КНР е засегната от значителни системни проблеми и нарушения, произтичащи от все така всеобхватната роля на държавата на капиталовите пазари.

(100) Досието по настоящото разследване не съдържа сведения, които да показват, че производителите на феросилиций и/или доставчиците на суровини и други материали за влагане не се възползват от тази финансова система. Точно обратното, от представен от заявителя доклад на Think!Desk проличава, че Inner Mongolia Eerduosi Resources Co. Ltd. се е възползвало от финансови операции, предоставени от Китайската експортно-импортна банка (изцяло държавна собственост) и Китайската банка за развитие (изцяло държавна собственост), които не са в съответствие с пазарните принципи.

(101) Китайските производители на феросилиций са се възползвали от предоставянето на субсидии за лихвите по заеми, като част от кредитния риск е бил понасян от финансовите институции, и са натоварили последните да проследяват корпоративните (финансовите) резултати. Тъй като държавното участие и брокерските дейности са ясна индикация за държавна подкрепа, поетото намаляване на кредитния риск е укрепило позицията за водене на преговори на длъжниците при определяне на условията. Според експертния доклад на Think!Desk Ningxia Shengyan Group и Inner Mongolia Eerduos Resources Co. Ltd са се възползвали от тази мярка ([54]).

(102) В доклада се посочва, че политиката за насърчаване на износа е тясно интегрирана в общата рамка на промишлената политика. ПКНР насърчава избирателно износа на някои високотехнологични стоки и стоки и услуги с висока добавена стойност. През последните години съществена подкрепа е предоставена и на износа на промишлени услуги и технологии. Така например, Inner Mongolia Eerduos Resources Co. Ltd. е получило средства за създаването на общи платформи за външнотърговски услуги.

(103) Финансовата помощ за износителите е под формата също и на субсидии за външна търговия. Тези преводи на средства са предназначени да насърчават, улесняват или да осигуряват възнаграждение на експортните предприятия. В тази връзка Inner Mongolia Eerduos Resources Co. Ltd. е получило средства за създаване на общи платформи за външнотърговски услуги, за разработване на иновации и трансформиране и модернизиране на външната търговия, както и за развитие на външната търговия ([55]).

(104) Някои производители на феросилиций са получили значително финансиране, за да намалят разходите за транспорт ([56]). Това е особено важно, тъй като заводите са разположени предимно в региони, които нямат излаз на море, далеч от крайбрежните икономически центрове. Финансовата помощ от ПКНР в това отношение е под формата на субсидии за транспортни разходи, които компенсират предприятия за част от направените разходи. Тя е под формата и на субсидии за изграждане на инфраструктура, основно за монтиране на специални железопътни линии,

([54]) Анализ на дължащите се на държавата нарушения на пазара в отраслите за производство на феросплави и силиций на Китай — акцент върху феросплавите — приложение 4 към искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките — глава 5.3, стр. 148.
([55]) Пак там, глава 6.2.2.2, стр. 166.
([56]) Пак там, глава 5.7, стр. 158.

позволяващи прякото свързване на заводски терени с националната железопътна мрежа. Inner Mongolia Eerduosi Resources Co. Ltd. е получило средства за изграждането на специални железопътни линии, които да позволят на дружеството да пести време и разходи за превозване на стоките си до международните пазари ([57]).

(105) Китайската промишлена политика по отношение на технологичните иновации се ръководи от Националния план за средносрочно и дългосрочно развитие на науката и технологиите (за периода 2006—2020 г.) (Държавен съвет 2005б). В тази рамка производителят на феросилиций Ningxia Shengyan Group е получил субсидии за осъществяването на задачи за научноизследователска и развойна дейност, посочени в Националния план за подкрепа на науката и технологиите ([58]).

(106) За да се отстранят остарелите производствени мощности от пазара, някои производители на феросилиций са получили финансова подкрепа за премахване на производствени мощности. Inner Mongolia Junzheng Energy & Chemical Group Co. и Ningxia Shengyan Group са се възползвали от тази мярка ([59]).

(107) ПКНР е направило опити да повлияе върху структурата на отрасъла в географско отношение. Това означава, че тежката промишленост следва да бъде изнесена извън градските райони и да бъде преместена в специални индустриални паркове. Освен че служи на целите за опазване на околната среда в градовете и намалява замърсяването в гъсто населените райони, преместването също така помага на предприятията по различни начини, включително чрез предоставянето на щедри инвестиционни стимули, данъчни облекчения, безвъзмездни парични помощи и субсидирани заеми. Групата Inner Inner Eerduos Resources Co. Ltd., която произвежда феросилиций, получава субсидии за преместване на предприятия ([60]).

(108) Производителят на феросилиций Ningxia Shengyan Group е получил субсидии, свързани с ползването на земя ([61]).

(109) Поради това пазарните условия на всички равнища са сериозно засегнати от посочената по-горе подкрепа и от общата съществена правителствена намеса в описаната по-горе финансова система.

(110) Въз основа на горепосоченото Комисията стигна до заключението, че производителите на феросилиций са имали достъп до финансиране, предоставяно от институциите, които изпълняват цели на обществената политика или по друг начин не действат независимо от държавата.

viii) *Системен характер на описаните нарушения*

(111) Комисията отбеляза, че нарушенията, описани в доклада, не се ограничават само до конкретен сектор на промишлеността. Напротив, наличните доказателства сочат, че фактите относно китайската система и нейните характеристики, описани в раздели i)—iv) (съображения 54—80) по-горе, както и в част А от доклада, важат за цялата държава и за всички сектори на икономиката. Същото се отнася и за описанието на производствените фактори, посочено по-горе в раздели v)—vii) и в част Б от доклада.

(112) За производството на феросилиций са необходими известен брой материали за влагане. Ясно е, че когато производителите на феросилиций купуват/договарят тези материали за влагане, заплатените от тях цени (които се отчитат като разходи) също са обект на същите горепосочени системни нарушения. Например доставчиците на материали за влагане наемат работна сила на цена, която е обект на нарушенията. Те имат достъп до заеми, които са обект на нарушения във финансовия сектор или при разпределянето на капитал. Освен това дейността им е направлявана от системата за планиране, която се прилага на всички равнища на управление и във всички отрасли.

(113) Следователно не само че за целите на разследването не могат да се ползват вътрешните продажни цени на феросилиция, но и всички разходи за материали за влагане (включително разходите за суровини, енергия, земя, финансиране, труд и др.) също са опорочени, тъй като ценообразуването е нарушено от значителна правителствена намеса, както е описано в части А и Б от доклада. Действително правителствената намеса, описана във връзка с разпределянето на капитал, земя, труд, енергия и суровини, съществува навсякъде в КНР. Това означава например, че даден материал за влагане, който сам по себе си е произведен в КНР чрез комбиниране на редица производствени фактори, е изложен на въздействието на значителни нарушения. Същото се отнася и за материалите за влагане, използвани за производството на други материали за влагане, и така нататък. Нито ПКНР, нито която и да е друга заинтересована страна не представи доказателства или доводи в подкрепа на противното.

([57]) Пак там, глава 5.7, стр. 153.
([58]) Пак там, глава 3.2.2, стр. 89.
([59]) Пак там, глава 3.4.3, стр. 116.
([60]) Пак там, глава 3.4.1, стр. 112.
([61]) Пак там, глава 4.5, стр. 151.

ix) *Заключение*

(114) Анализът, изложен в раздели i)—viii) по горе, който включва разглеждане на всички налични доказателства във връзка с намесата на КНР в нейната икономика като цяло, както и в сектора за производство на феросилиций (включително на продукта, предмет на прегледа) в частност, показа, че нито цените, нито разходите, включително тези за суровини, енергия и труд, са формирани от силите, действащи на свободния пазар, защото са повлияни от съществена правителствена намеса по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Въз основа на това и при липсата на съдействие от страна на ПКНР и на производителите износители в КНР Комисията стигна до заключението, че в този случай не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар, за да се определи нормалната стойност.

(115) Вследствие на това Комисията пристъпи към формиране на нормалната стойност изключително на основата на разходите за производство и продажба, отразяващи цени или референтни стойности, при които няма нарушения, което в този случай означава на основата на съответните разходи за производство и продажба в подходяща представителна държава в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, както е изложено в следващия раздел. Комисията припомни, че не бяха отправени твърдения по силата на член 2, параграф 6а, буква а), трето тире от основния регламент, че някои вътрешни разходи не са изкривени.

б) Представителна държава

i) *Общи бележки*

(116) Изборът на представителната държава се основаваше на следните критерии:

— *степен на икономическо развитие, сходна с тази на КНР. За тази цел Комисията използва държавите с брутен национален доход, сходен с този на КНР, въз основа на базата данни на Световната банка* ([62]);

— *производство на продукта, предмет на прегледа, в тази държава* ([63]);

— *наличие на съответни публични данни в тази държава;*

— *в случаите, когато има повече от една възможна представителна държава, по целесъобразност се дава предимство на държавата, която има адекватно равнище на социална закрила и опазване на околната среда.*

(117) Както е обяснено в съображения 30—32, Комисията издаде две бележки по досието относно източниците за определяне на нормалната стойност (първата бележка относно производствените фактори от 24 юни 2019 г. и втората бележка относно производствените фактори от 15 октомври 2019 г., в която бяха разгледани получените коментари по първата бележка относно производствените фактори). Във втората бележка относно производствените фактори Комисията информира заинтересованите страни относно заключението си, че в настоящия случай Бразилия е подходяща представителна държава.

ii) *Степен на икономическо развитие, сходна с тази на КНР*

(118) В първата бележка относно производствените фактори Комисията определи Аржентина, Бразилия, Колумбия, Малайзия, Мексико, Русия, Турция и Южна Африка като държави със степен на икономическо развитие, сходна с тази на КНР според Световната банка, т.е. всички те са класифицирани от Световната банка като държави с „по-висок среден доход“ на база брутен национален доход.

(119) След тази бележка не бяха получени коментари относно степента на икономическо развитие.

iii) *Производство на продукта, предмет на прегледа, в представителната държава*

(120) В първата бележка относно производствените фактори Комисията посочи, че според наличните сведения продуктът, предмет на прегледа, се произвежда в Аржентина, Бразилия, Колумбия, Малайзия, Мексико, Русия, Турция и Южна Африка. В коментарите си по тази бележка заявителят е предупредил, че в Турция не се произвежда феросилиций.

(121) Комисията разгледа твърдението и установи, че посоченият турски производител действително не е произвеждал феросилиций по време на разследвания период. Поради това Комисията спря да разглежда Турция като възможна представителна държава.

([62]) World Bank Open Data – Upper Middle Income [База данни на Световната банка — държави с по-висок среден доход], https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.

([63]) Ако продуктът, предмет на прегледа, не се произвежда в нито една държава със сходна степен на икономическо развитие, може да се разгледа производството на продукт от същата обща категория и/или сектор като продукта, предмет на прегледа.

iv) *Наличие на съответните публични данни в представителната държава*

(122) За разглежданите държави, посочени по-горе, Комисията извърши допълнителна проверка на наличието на публични данни (и по-специално публични финансови данни от производителите на продукта, предмет на прегледа).

(123) Комисията потърси производители на феросилиций с публично достъпни финансови данни, които биха могли да се използват за установяване на неизкривени и разумни по размер разходи за продажба, общи и административни разходи (ПОАР) и печалба. Както е посочено в първата и втората бележка относно производствените фактори, Комисията се основаваше на базата данни Orbis ([64]) и на интернет като източник на данни. Освен това Комисията ограничи търсенето до дружества с публично достъпни отчети за приходите и разходите за последния период (2018 г.) и до рентабилни дружества. Във втората бележка относно производствените фактори това стесни търсенето до пет дружества в Бразилия и пет в Русия.

(124) В крайна сметка Комисията отбелязва, че само едно дружество, което се намира в Бразилия, има сегментирано представяне във финансовия си отчет, което дава възможност за разделяне на приходите и разходите специално за сегмента феросилиций. Поради това Комисията счете, че Бразилия е подходяща представителна държава.

(125) Съответно Комисията съобщи намерението си на всички заинтересовани страни във втората бележка относно производствените фактори да използва Бразилия като подходяща представителна държава, в случай че стигне до заключението, че ще бъдат изпълнени всички условия за прилагане на методологията, предвидена в член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. Като взе под внимание всички посочени по-горе елементи и коментарите на страните относно втората бележка, Комисията реши, че Бразилия ще бъде окончателно избрана за подходяща представителна държава, като тя подбра следното дружество с публично достъпни финансови данни, което би могло да се използва за установяване на неизкривени и разумни ПОАР и печалба в съответствие с последната алинея на член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент: Cia de Ferro Ligas da Bahia S.A.

v) *Равнище на социална закрила и на опазване на околната среда*

(126) След като беше установено въз основа на тези елементи, че Бразилия е подходяща представителна държава, не беше необходимо да се извършва оценка на равнището на социална закрила и опазване на околната среда в съответствие с последното изречение на член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент.

vi) *Заключение*

(127) Предвид изложения по-горе анализ Бразилия отговаря на всички критерии, определени в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, за да се счита за подходяща представителна държава. По-специално в Бразилия има значително производство на продукта, предмет на прегледа, както и пълен набор от налични данни за всички производствени фактори, ПОАР и печалбата.

в) Източници, използвани за установяване на разходите, при които няма нарушения

(128) Във втората бележка относно производствените фактори Комисията заяви, че за да формира нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент, тя ще използва базата данни „Атлас на световната търговия“ (GTA), за да установи разходите за повечето от производствените фактори, при които няма нарушения, в представителната държава и статистическите данни на Международната организация на труда (МОТ) и националните статистически данни, за да установи разходите за труд, при които няма нарушения, в представителната държава. Комисията също така заяви, че ще използва за разходите за електроенергия цените, начислявани от един от най-големите доставчици на електроенергия в Бразилия — дружеството EDP Brazil, и че ще бъдат използвани финансовите данни на избраното бразилско дружество, т.е. Cia de Ferro Ligas da Bahia S.A., за да се установят ПОАР и печалбата.

(129) Комисията също така обясни, че за разследвания период в рамките на прегледа докладваната от GTA информация относно вноса на един фактор за производството на феросилиций в Бразилия, а именно дървесни трески, не е представителна и поради това не може да бъде използвана. Поради липсата на международна референтна стойност или на международна публикация и на същественост на дървесните трески, Комисията реши да използва алтернатива: посочената в GTA цена на вноса на дървесни трески в Турция, държава със степен на икономическо развитие, сходна с тази на КНР, която беше определена от Комисията като една от трите възможни представителни държави в първата бележка относно производствените фактори (вж. съображение 30). В Русия — другата държава, която също е установена в тази бележка — не е имало представителни обеми на вноса на дървесни трески, но в Турция този продукт се внася в представителни обеми. За тази референтна стойност бе счетено, че е без нарушения, тъй като се основава на средноаритметична стойност на представителен брой сделки, за който бе получена информация в GTA, и поради това за нея бе прието, че отразява конкурентните пазарни условия в посочената зона. ([65]).

([64]) Базата данни Orbis, предоставена от Bureau Van Dick (https://orbis.bvdinfo.com/version-2019228/home.serv?product=OrbisNeo)

([65]) Ако вместо това се използва сходен продукт в Бразилия, все пак в крайна сметка той ще има приблизително същите разходи и дъмпингов марж.

(130) Комисията включи и стойността на общопроизводствените разходи с цел да обхване онези разходи, които не са включени в горепосочените производствени фактори. За да се установи тази сума, бяха използвани финансовите данни на включения в извадката производител от Съюза, който оказа съдействие в рамките на антидъмпинговото разследване, предостави конкретна информация за тази цел и позволи проверката на място — дружеството FerroAtlántica S.A.U., Испания (FASAU). Методологията е надлежно обяснена в раздел 3.2.1.1, буква д).

г) Производствени фактори

i) *Въведение*

(131) Чрез първата и втората бележка относно производствените фактори Комисията се постара да изготви списък на производствените фактори и източниците, предназначени за използване за всички производствени фактори, като например материали, енергия и труд, използвани от производителите в КНР в производството на продукта, предмет на прегледа. Комисията не получи коментари относно списъка на производствените фактори, предоставен на заинтересованите страни с тези бележки.

(132) След контролно посещение на дружеството FASAU Комисията установи окончателен списък на факторите за производство на феросилиций.

(133) Като се вземат предвид цялата информация, предоставена от заявителя, и липсата на коментари по двете бележки относно източниците за определяне на нормалната стойност по отношение на производствените фактори, бяха установени следните производствени фактори и кодове, където е приложимо:

Таблица

Производствен фактор	Бразилски тарифни кодове	Единична стойност, при която няма нарушения
Материал		
Кварц	2506 10 00	241,3 EUR/kg
Въглища	2701 12	129,8 EUR/kg
Кокс	2704 00 12	291,9 EUR/kg
Дървесни трески	4401 21 00	82,9 EUR/kg ([1])
Железен скрап (материали с валцовъчен обгар)	2619 00 90	Разходи, които не са взети под внимание ([2])
Варовик	2515 11 00	Разходи, които не са взети под внимание ([3])
Въглеродна паста за електродите на Сьодерберг	3801 30 10	575,5 EUR/kg
Труд		
Работни заплати в преработващата промишленост	[Не е приложимо]	4,34 EUR/час
Енергия		
Електроенергия	[Не е приложимо]	0,11 EUR/kWh
Странични продукти/отпадъци		
Микросиликати/силициев дим	2811 22 10	1 169,8 EUR/kg
Въглищен прах от феросилиций	2621 90 00	Включена в непреките разходи

([1]) Въз основа на цените на турския внос — вж. съображение 137.
([2]) Вж. съображение 139.
([3]) Пак там.

(134) С цел определяне на цени, при които няма нарушения, както е предвидено в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире, за материалите, доставени на входа на завода на производителя, Комисията приложи цените на вноса в представителната държава за всеки материал, използван от FASAU в производството на феросилиций, като се има предвид, че нито един производител в КНР не е оказал съдействие.

(135) Съгласно методологията на Комисията, за да се определи нормалната стойност, към тези цени на вноса следва да се добавят вносните мита върху производствените фактори и внасяните в Бразилия (а в случая на дървесните трески — в Турция) материали, вж. съображение 133, както и разходите за вътрешен транспорт. Тези корекции биха довели до по-висока нормална стойност, тъй като вносните мита биха увеличили допълнително цените на вноса на материалите, а оттам и равнището на дъмпинга ще се увеличи. Предвид констатацията в съображение 155, както и естеството на настоящото разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие, чиято цел е да се установи дали дъмпингът е продължил през разследвания период в рамките на прегледа, а не толкова да се установи неговият точен мащаб, Комисията реши, че при тези обстоятелства е необходимо да се коригират вносните мита и разходите за вътрешен транспорт.

ii) *Суровини и странични продукти/отпадъци*

(136) По време на контролното посещение на дружеството FASAU Комисията провери докладваните използвани суровини, произведения стоманен скрап и съответните съотношения във връзка с потреблението в производството на продукта, предмет на прегледа.

(137) За покупните цени на всички суровини, с изключение на три, поради липсата на информация за пазара на представителната държава, Комисията се основава на вносните цени в представителната държава Бразилия. По отношение на дървесните трески бяха използвани цените на вноса в Турция (вж. съображение 129). Цените на вноса бяха определени като среднопретеглената единична цена на вноса от всички трети държави, с изключение на КНР.

(138) Комисията реши да изключи вноса от КНР в представителната държава (или Турция в случая на дървесните трески), тъй като стигна до посоченото в съображение 121 заключение, че не е целесъобразно да се използват цените и разходите на вътрешния пазар на КНР поради съществуването на значителни нарушения по смисъла на член 2, параграф 6а, буква б) от основния регламент. Като се има предвид, че няма доказателства, че същите нарушения не засягат в еднаква степен продуктите, предназначени за износ, Комисията счете, че същите нарушения засягат и експортните цени. Също така бяха изключени и данните за вноса в представителната държава (или Турция в случая на дървесните трески) от държавите, които не са членки на СТО, изброени в приложение 1 към Регламент (ЕС) 2015/755 ([66]). В член 2, параграф 7 от основния регламент се посочва, че цените на вътрешния пазар в тези държави не могат да се използват за целите на определянето на нормалната стойност и при всички случаи, тези данни за вноса са били незначителни. Като се изключи КНР, вносът от други трети държави остава представителен, като варира от 30 % до 93 % от общия обем на вноса в Бразилия (или Турция в случая на дървесните трески). Освен това основната суровина за производство на феросилиций, а именно въглища, не се изнася за Бразилия от КНР.

(139) Комисията разгледа наличието на ограничения на износа в Бразилия и в бележката от 15 октомври 2019 г. потвърди, че за износа на варовик и материали с валцовъчен обгар се изисква разрешение за износ ([67]). Освен това Комисията установи, че обемът на вноса в Бразилия на варовик е бил незначителен и през разследвания период в рамките на прегледа не е имало внос на материали с валцовъчен обгар. Не бе възможно да се определи представителна алтернативна референтна стойност. Проверката в дружеството FASAU показа, че тези влагани суровини оказват сравнително слабо въздействие върху общите разходи за продукта, предмет на прегледа. С оглед на констатациите в съображение 155, както и на естеството на настоящото разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките, което е насочено към установяване на това дали дъмпингът е продължил по време на разследвания период в рамките на прегледа, или е вероятно да се повтори, а не толкова към установяването на неговия точен мащаб, Комисията реши да не вземе под внимание разходите за тези два производствени фактора, за които не може да се определи представителна референтна стойност.

(140) Приходите от страничния продукт микросиликати са приспаднати от разходите, като коефициентите на използване, посочени в искането, са умножени по наблюдаваните в представителната държава Бразилия разходи за единица продукция, при които няма нарушения.

(141) По отношение на приходите от страничния продукт въглищен прах от феросилиций Комисията установи, че обемът на вноса на този продукт в Бразилия е бил близък до нула и че цените на вноса в Бразилия, получени от него, не могат да се считат за представителни. Тъй като действителните приходи от въглищен прах от феросилиций, направени от дружеството FASAU, са представлявали пренебрежимо малък дял от общите разходи за суровини, те не оказват значително въздействие върху изчисляването на дъмпинговия марж, независимо от източника, използван за замяната им. Поради това Комисията реши да отчете тези приходи при определянето на общопроизводствените разходи (вж. раздел 3.2.1.1, буква д) по-долу).

([66]) Регламент (ЕС) 2015/755 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно общия режим за внос от някои трети държави (ОВ L 123, 19.5.2015 г., стр. 33).

([67]) На разположение на адрес https://qdd.oecd.org/subject.aspx?Subject=ExportRestrictions_IndustrialRawMaterials (последно посетен на 22 януари 2020 г.).

(142) С цел да се установи цената, при която няма нарушения, на суровините, доставени на входа на завода на производителя износител, както е предвидено в член 2, параграф 6а, буква а), първо тире от основния регламент, Комисията следва да добави разходи за международен транспорт и застраховка ([68]), и да приложи вносното мито на представителната държава и да добави вътрешни транспортни разходи към цената на вноса. Като се има предвид среднопретегленият дъмпингов марж, получен без тези разходи (вж. съображение 155), Комисията реши да не взема под внимание тези разходи.

iii) *Труд*

(143) За да определи референтната стойност за разходите за труд, Комисията използва статистическите данни на МОТ заедно с публично достъпната информация относно средните допълнителни разходи за труд, направени от бразилските работодатели ([69]), като социалноосигурителни вноски, включително FGTS (в случай на безработица, сериозно заболяване, строеж/покупка на имот).

(144) От статистическите данни на МОТ ([70]) бе получена информация за действително отработените от наето лице среден брой часове на седмица и за месечните доходи на наетите лица в производството по време на разследвания период. Като използва тези данни, Комисията изчисли почасовата заплата в производството, като към нея бяха добавени допълнителни свързани с труда разходи ([71]) (вноски за социално осигуряване и за осигуряване при безработица, поемани от работодателя).

iv) *Електроенергия*

(145) Цената на електроенергията, начислявана от дружеството EDP Brasil — един от най-големите доставчици на електроенергия в Бразилия, бе леснодостъпна ([72]). Информацията бе достатъчно подробна, за да се определи цената на електроенергията и цената за използване на разпределителната система (modalidade tarifaria azul), заплащана от промишлените ползватели.

(146) Следва да се отбележи, че в Бразилия регулаторният орган Agência Nacional de Energia Elétrica ([73]) (ANEEL) задължава доставчиците на електроенергия да увеличават своите цени с определен процент с цел регулиране на потреблението на електроенергия в държавата. ANEEL използва флагова система ([74]) (със следните цветове: зелен, жълт, червен 1 и червен 2), за да сигнализира дали цената на електроенергията следва да се запази така, както е предложена от доставчика (зелен цвят), или трябва да се увеличи с 0,010 BRL/kWh (жълт цвят), с 0,030 BRL/kWh (цвят червен 1), или с 0,050 BRL/kWh (цвят червен 2). Флаговете се публикуват от ANEEL ежемесечно и за разследвания период са леснодостъпни на уебсайта на EDP Brazil ([75]). При определяне на разходите за електроенергия, при които няма нарушения, Комисията не взе предвид флаговете, прилагани по време на разследвания период, и съответно не коригира цената. Въз основа на констатацията в съображение 155, както и естеството на настоящото разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие, чиято цел е да се установи дали дъмпингът е продължил през разследвания период в рамките на прегледа, или е вероятно да се повтори, а не толкова да се установи неговият точен мащаб, Комисията реши, че не е необходимо да се коригират разходите за електроенергия.

д) Общопроизводствени разходи, ПОАР и печалба

(147) Освен факторите за производство, обобщени в съображение 133 по-горе, бяха установени общопроизводствените разходи. Използваните общопроизводствени разходи бяха изчислени въз основа на съотношението между общопроизводствените разходи и производствените разходи, докладвани и проверени от FASAU (обхващащи потреблението на материали, които не се поставят в пещи, външните услуги, вътрешния транспорт и структурните разходи, като амортизация и поддръжка). Този процент бе приложен към производствените разходи, при които няма нарушения.

(148) По отношение на ПОАР и печалбата, както е обяснено в съображение 128, Комисията използва финансовите данни за дружеството Cia de Ferro Liguas da Bahia S.A. За да съвпаднат с разследвания период в рамките на прегледа, Комисията взе предвид консолидираните финансови отчети на дружеството за 2018 г., добави консолидираните финансови отчети за първото тримесечие на 2019 г. и приспадна от тях консолидираните финансови отчети за първото тримесечие на 2018 г. ([76]). Като се има предвид, че дружеството не е произвеждало само феросилиций, Комисията взе предвид сегментацията, предоставена от дружеството, за да изчисли стойностите, ограничени до сегмента феросилиций.

([68]) Бразилският износ е отчетен на равнище франко борд (FOB) в GTA.
([69]) https://establishbrazil.com/articles/whats-real-cost-employee.
([70]) Информацията е достъпна на следния адрес: https://ilostat.ilo.org (последно посетен на 4 юли 2019 г.).
([71]) Информацията е достъпна на следния адрес: https://establishbrazil.com/articles/whats-real-cost-employee (последно посетен на 4 юли 2019 г.).
([72]) Информацията е достъпна на следния адрес: http://www.edp.com.br/distribuicao-es/saiba-mais/informativos/tarifas-aplicadas-a-clientes-atendidos-em-alta-e-media-tensao-(grupo-a) (последно посетен на 10 април 2019 г.).
([73]) Информацията е достъпна на следния адрес: http://www.aneel.gov.br/a-aneel (последно посетен на 10 април 2019 г.).
([74]) Информацията е достъпна на следния адрес: http://www.aneel.gov.br/bandeiras-tarifarias (последно посетен на 10 април 2019 г.).
([75]) Информацията е достъпна на следния адрес: http://www.edp.com.br/distribuicao-es/saiba-mais/informativos/bandeira-tarifaria (последно посетен на 10 април 2019 г.).
([76]) Сегментирането за феросилиций на стр. 67 за 2018 г.: http://www.ferbasa.com.br/default_pt.asp?idioma=0&conta=28.

(149) При изчисляването на ПОАР Комисията не взе предвид позицията „дял от печалбата (загубата) във връзка с инвестициите“, тъй като тези разходи (или приходи) не са свързани с продукта, предмет на прегледа. Корекцията доведе до по-висок процент на ПОАР и до по-нисък процент на печалбата в същото съотношение. Поради това, взети заедно, те не оказват влияние върху изчисляването на нормалната стойност.

е) Изчисляване на нормалната стойност

(150) За да установи формираната нормална стойност, Комисията предприе следните стъпки.

(151) Първо, Комисията определи производствените разходи, при които няма нарушения. Поради липсата на съдействие от страна на производителите износители Комисията след това умножи проверените коефициенти на използване на FASAU за материали, труд и енергия по разходите за единица продукция, при които няма нарушения, както е обяснено в раздел 3.2.1.1., буква г) по-горе.

(152) Второ, към тези производствени разходи Комисията приложи общопроизводствените разходи и добави установените ПОАР и печалба, както е обяснено в раздел 3.2.1.1., буква д) по-горе. Така установените общопроизводствени разходи възлизат на 37,11 %. ПОАР ([77]), изразени като процент от себестойността на продадените стоки (СПС) и приложени към сбора на производствените разходи и общопроизводствените разходи, бяха в размер на 15,12 %. Печалбата ([78]), изразена като процент от СПС и приложена към сбора на производствените разходи, общопроизводствените разходи и ПОАР, бе в размер на 51,1 %.

(153) Въз основа на това Комисията формира нормалната стойност на база франко завода съгласно член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент. Тъй като нито един производител износител не оказа съдействие, нормалната стойност беше изчислена за цялата държава.

3.2.1.2. Експортна цена

(154) Поради липсата на съдействие от страна на китайските производители износители експортната цена беше определена въз основа на данни от Евростат на база CIF, коригирани на равнище франко завода.

3.2.1.3. Сравнение и дъмпингов марж

(155) Комисията сравни формираната нормална стойност в съответствие с член 2, параграф 6а, буква а) от основния регламент с експортната цена, както е определена по-горе. На тази основа среднопретегленият дъмпингов марж, изразен като процент от цената CIF на границата на Съюза преди облагането с мито, е 157,8 %.

3.2.1.4. Заключение

(156) Поради това Комисията направи заключението, че през разследвания период в рамките на прегледа дъмпинговият внос от КНР е продължил.

3.2.2. *Русия*

(157) През разследвания период в рамките на прегледа статистическата информация от Евростат показва, че в Съюза са внесени 2 735 тона феросилиций от Русия, представляващи приблизително 0,4 % от общото потребление на Съюза. Правителството на Русия заяви, че този обем на вноса е бил незначителен. Комисията обаче стигна до заключението, че такова равнище на вноса е достатъчно представително, за да се установи дали дъмпингът е продължил по време на разследвания период в рамките на прегледа.

3.2.2.1. Нормална стойност

(158) Като се има предвид липсата на съдействие от страна на руските производители, Комисията използва наличните факти за определяне на нормална стойност в Русия. За тази цел беше използвана информацията, подадена от заявителя ([79]). Тази информация, защитена с авторско право, беше предоставена от Metal Expert ([80]).

([77]) Посочени в бележка 7 — „Продажни, общи и административни разходи“, стр. 80, и включващи „Други приходи (разходи) от дейността“, посочени в бележка 9, стр. 81, както и „Други финансови приходи (разходи)“, посочени в бележка 10, стр. 81 от годишния отчет за 2017 г.

([78]) Посочена в консолидираните отчети за приходите, стр. 45 от годишния отчет за 2017 г.

([79]) Приложение Ж към искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките.

([80]) Metal Expert е независим доставчик на проучвания за ценообразуване, новини, данни, анализи и конференции във връзка с железодобивната и стоманодобивната промишленост: https://metalexpert.com/en/index.html.

(159) Съответно нормалната стойност се основаваше на цените на вътрешния пазар, посочени в искането и актуализирани ([81]) за разследвания период. Актуализираните цени на вътрешния пазар бяха публикувани в публично достъпното досие. Не бяха получени коментари от други заинтересовани страни.

3.2.2.2. Експортна цена

(160) Поради липсата на съдействие от страна на руските производители износители експортната цена беше определена въз основа на данни от Евростат на база CIF, коригирани на равнище франко завода.

3.2.2.3. Сравнение и демпингов марж

(161) Когато това бе обосновано от необходимостта да се гарантира обективно сравнение, Комисията коригира нормалната стойност и/или експортната цена за разликите, отразяващи се на цените и тяхната сравнимост, в съответствие с член 2, параграф 10, буква д) от основния регламент. Въз основа на информацията, представена от заявителя, беше направена корекция на експортната цена в низходяща посока от 100 евро на тон за разходи за превоз на товари.

(162) На тази основа среднопретегленият демпингов марж, изразен като процент от цената CIF на границата на Съюза преди облагането с мито, е 17,6 %.

3.2.2.4. Заключение

(163) Поради това Комисията направи заключението, че през разследвания период в рамките на прегледа демпинговият внос от Русия е продължил.

3.3. **Вероятност от продължаване или повторно възникване на демпинга, ако мерките бъдат отменени**

3.3.1. *КНР*

(164) Както беше определено в раздел 3.2.1 по-горе, през разследвания период в рамките на прегледа е установено, че вносът на феросилиций от КНР е бил демпингов. За пълнота на изложението Комисията проучи също така дали демпингът би продължил или би се повторил, ако мерките бъдат отменени. Бяха анализирани следните допълнителни елементи: производственият капацитет и свободният капацитет в КНР, наличието на други пазари за китайските производители, ценовото поведение на производителите износители от КНР на техния вътрешен пазар и на други пазари, както и привлекателността на пазара на Съюза.

3.3.1.1. Производствен капацитет и свободен капацитет в КНР

(165) Предвид липсата на съдействие производственият капацитет и свободният капацитет в КНР бяха установени въз основа на наличните факти и по-специално на предоставената от заявителя информация в съответствие с член 18 от основния регламент.

(166) Производственият капацитет в КНР значително е надвишавал настоящите обеми на производство. Според предоставените данни в искането ([82]), които бяха актуализирани по време на разследването ([83]), производственият капацитет за феросилиций през 2019 г. е възлизал на 10 571 000 тона, докато производственият обем през същата година е възлизал на 4 040 000 тона. Следователно използването на капацитета е достигнало едва около 38,2 %. Ако мерките бъдат отменени, следователно китайските производители ще имат приблизителен свободен капацитет от 6 531 000 тона, докато по време на разследвания период в рамките на прегледа потреблението на пазара на Съюза е било 740 144 тона (вж. таблица 1). Производственият капацитет и свободният капацитет в КНР, посочени в искането за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките, не бяха опровергани от нито една от страните.

(167) Въз основа на гореизложеното Комисията заключи, че китайските производители износители разполагат със значителен свободен капацитет, който биха могли да използват за производство на феросилиций за износ за пазара на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

([81]) Предоставена от Metal Expert информация, поискана от заявителя.

([82]) Приложение 11, предоставено от AlloyConsult — доставчик на свързани с пазара консултантски услуги за сектора за производство на феросплави.

([83]) № t19.005064.

3.3.1.2. Достъпност на други пазари

(168) Китайският вътрешен пазар е най-важният пазар в световен мащаб със значителна преднина, тъй като представлява 58 % от сигурното потребление в света през 2017 г. ([84]). Потреблението на този пазар обаче от 2013 г. до разследвания период в рамките на прегледа е намаляло с 18 % или с 887 000 тона ([85]).

(169) По време на разследвания период в рамките на прегледа Япония е внесла 167 000 тона феросилиций от КНР и е била първият експортен пазар на промишлеността на КНР, на който се падат 27,7 % от общия износ на феросилиций от КНР. Според статии в пресата обаче японските леярни за производство на феросплави имат за цел да диверсифицират своите доставки и да прекратят зависимостта си от Индия и КНР. За тази цел през 2017 г. те са създали няколко съвместни предприятия в Малайзия ([86]). Следователно се очаква достъпът до японския пазар в бъдеще да бъде по-труден за китайския износ.

(170) Поради това Комисията стигна до заключението, че ако настоящите мерки бъдат отменени, съществува голям риск китайските производители да се опитат да компенсират значителните си загуби по отношение на обема на продажбите на важния вътрешен пазар и евентуално на японския пазар, като пренасочат значителни потоци продажби към пазара на Съюза.

3.3.1.3. Привлекателност на пазара на Съюза

(171) Китайският износ на феросилиций през разследвания период в рамките на прегледа е възлизал на 608 000 тона, от които 3 587 тона са били за Съюза ([87]). Китайските производители са изнасяли в 63 държави и средно продажните цени на феросилиций са били по-ниски за тези държави в сравнение с продажните цени за Съюза. Само в 14 от тези държави продажните цени са били по-високи в сравнение с продажните цени за Съюза. В действителност средните китайски продажни цени за Съюза са били по-високи (+6,1 %) в сравнение със средните продажни цени на китайския износ като цяло за разследвания период в рамките на прегледа ([88]). Поради това за китайските износители износът за Съюза е много по-привлекателен, отколкото за почти всички други държави.

(172) Пазарът на Съюза е привлекателен за китайските производители и с оглед на неговия размер: като се има предвид световното потребление на феросилиций, Съюзът е вторият по големина единен пазар след КНР. По размер той е 1,7 пъти по-голям от северноамериканския пазар и 1,5 пъти по-голям от японския пазар ([89]). Следователно размерът му е важен фактор, допринасящ за неговата привлекателност.

3.3.1.4. Заключение за вероятността от продължаване или повторно възникване на дъмпинга

(173) С оглед на продължаващия дъмпинг по време на разследвания период в рамките на прегледа, ценовото поведение на износителите за трети пазари, размера на свободния капацитет в КНР, размера на пазара на Съюза и преобладаващите цени на този пазар и значително намалялото потребление на вътрешния пазар и очакваната намалена наличност на друг важен експортен пазар съществува голяма вероятност дъмпингът от страна на КНР да продължи или при всички случаи да възникне повторно, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

3.3.2. *Русия*

(174) Както е определено в раздел 3.2.2 по-горе, през разследвания период в рамките на прегледа е установено, че вносът на феросилиций от Русия е бил дъмпингов. Комисията също така проучи дали дъмпингът би продължил, или би се повторил, ако мерките бъдат отменени. Бяха анализирани следните допълнителни елементи: производственият капацитет и свободният капацитет в Русия, наличието на други пазари за руските производители, ценовото поведение на производителите износители от Русия на техния вътрешен пазар и на други пазари, както и привлекателността на пазара на Съюза.

3.3.2.1. Производствен капацитет и свободен капацитет в Русия

(175) Предвид липсата на съдействие производственият капацитет и свободният капацитет в Русия бяха установени въз основа на наличните факти и по-специално на предоставената и актуализирана от заявителя информация ([90]) в съответствие с член 18 от основния регламент.

([84]) Искане за преглед с оглед изтичане на срока на действие на мерките — глава 5, фигури 12 и 15, стр. 40 и 43.
([85]) Пак там, глава 5, фигура 12, стр. 40 и представено от заявителя становище на 3.10.2019 г. (t19.005064).
([86]) https://asia.nikkei.com/Business/Malaysia-emerging-as-major-production-center-for-ferroalloys.
([87]) Евростат: http://comext.eurostat.ec.europa.eu/Analytical.html и наръчник на потребителя https://ec.europa.eu/eurostat/web/international-trade-in-goods/data/focus-on-comext.
([88]) Извлечени и изчислени данни от Атласа на световната търговия (GTA).
([89]) https://www.metalbulletin.com/events/download.ashx /document/speaker/8479/a0ID000000ZP1j5MAD/Presentation
([90]) Приложение 11, предоставено от AlloyConsult — доставчик на свързани с пазара консултантски услуги за сектора за производство на феросплави.

(176) Производственият капацитет в Русия значително е надвишавал настоящите обеми на производство. Според искането производственият капацитет за феросилиций през 2019 г. е възлизал на 826 000 тона, докато производственият обем през същата година е възлизал на 561 000 тона. Следователно използването на капацитета е достигнало едва около 67,9 %. В случай че мерките бъдат отменени, руските производители разполагат с достатъчен свободен капацитет, оценен на 265 000 тона, за да пренасити с дъмпингов феросилиций пазара на Съюза, където потреблението е възлизало на 740 144 тона по време на разследвания период в рамките на прегледа.

(177) Двама неоказали съдействие руски износители и правителството на Русия заявиха, че Комисията подценява степента на използване в Русия. Правителството на Русия посочи становище на двамата руски производители износители, според което руският производствен капацитет ще бъде много по-малък, по-специално за двамата производители износители, а руските производствени обеми — по-високи. Следователно използването на капацитета в Русия би достигнало между 90 % и 100 %. Правителството на Русия също така посочи свое становище, представено в тази връзка.

(178) Първо, Комисията отбеляза, че в становището си от 24 април 2019 г. правителството на Русия/Министерството на икономическото развитие на Руската федерация е заявило, че производственият капацитет на продукта, предмет на прегледа, в Русия, който е представен от заявителя и използван от Комисията, е „потвърден и от официалните статистически данни на Русия“.

(179) Второ, според разследването производственият капацитет на Русия е оценен на 826 000 тона за 2019 г., а въз основа на официалните статистически данни на Русия това число ще бъде още по-високо за 2018 г., а именно 932 000 тона. Данните, представени от неоказалите съдействие производители износители за 2017 г., не съответстват на официалните статистически данни на Русия, нито на оценките на заявителя за същата година. В действителност, според правителството на Русия, производственият капацитет за 2017 г. в Русия е бил [с 20—30 %] по-висок, отколкото според данните, предоставени от двамата неоказали съдействие производители износители. Поради това, въз основа на оценките на заявителя и официалните статистически данни на Русия (както и на становището на правителството на Русия), е ясно, че производственият капацитет, предоставен от производителя износител, е бил занижен.

(180) Трето, информацията, предоставена от неоказалите съдействие производители износители, се отнася за 2017 г., а не за разследвания период. Дори и тази непроверена информация да бъде приета, твърдението, че използването на капацитета в Русия би било почти 100 %, все още е неправилно. Всъщност, ако използването на капацитета беше изчислено, като се използват официалните статистически данни на Русия за производствения капацитет (840 700 тона) и действителното производство, представено от неоказалия съдействие производител износител [600 000 — 700 000 тона] за 2017 г., използването на капацитета би било [71—83 %], което все още е далеч от „почти 100 %“.

(181) При всички случаи данните по отношение на производствения капацитет и обемите, предоставени от заявителя, бяха по-скорошни и съответно по-подходящи за целите на изготвянето на прогнозна оценка, като например анализ на вероятността, тъй като те се отнасяха за 2019 г.

(182) Поради всички тези причини твърденията, че Комисията е надценила свободния капацитет в Русия, се отхвърлят. Това решение е било оповестено на страните, на които е била дадена възможност да направят коментар, преди да бъде взето окончателно решение.

(183) В отговор двамата производители износители заявиха, че Комисията не е разгледала всички нерешени въпроси, повдигнати от тях и правителството на Русия по време на цялото настоящо разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките като цяло, и по-специално констатациите на Комисията относно свободния капацитет на руските производители. Производителите износители заявиха също така, че с изключение на въпросите, свързани с дъмпинга, те са оказали пълно съдействие на разследването като заинтересована страна. Освен това те заявиха, че в светлината на значителните несъответствия в данните, представени от различни заинтересовани страни по отношение на капацитета, производството и използването на капацитета в Русия, Комисията е била задължена да провери данните, включително чрез контролно посещение в техните помещения. Производителите износители оспориха отхвърлянето на техния довод, че степента на използване на капацитета е била близо 100 % въз основа на алтернативното изчисление, при което се използват данните, предоставени от дружествата и заявителя. Във връзка с това те заявиха, че Комисията е прибягнала до преференциално избиране при използването на данни за производствения капацитет и обем. На последно място, дружествата се позоваха на съдебната практика на СТО във връзка с наличните факти в подкрепа на твърдението си, че използваната от Комисията информация не е най-подходяща в този случай и че предоставената от тях информация е най-добрата налична информация.

(184) Първо, Комисията изрази несъгласие, че има каквото и да било становище или довод, които не са били разгледани и на които не е било отговорено. В действителност Комисията разгласи допълнителна информация на дружествата, за да гарантира, че техните коментари относно свободния капацитет са били изцяло разгледани и че им е била дадена възможност да направят коментари, преди констатациите да станат окончателни. Фактът, че дружествата не са съгласни със заключенията на Комисията, не може да бъде объркан с липсата на мотиви. Освен свободния капацитет, дружествата не уточниха кои въпроси не са били разгледани от Комисията в документа за окончателно разгласяване. Излишно е да се посочва, че разгласяването на допълнителна информация е било ограничено до оценката на свободния капацитет и че отговорът на коментарите към документа за окончателно разгласяване се съдържа в настоящия регламент според стандартната практика на Комисията.

(185) Второ, двамата производители износители бяха счетени за страни, които не са оказали съдействие съгласно член 18 от основния регламент. Както отбелязват самите дружества, те са избрали да не отговарят на въпросниците, изискващи важна информация, която да бъде използвана не само за оценката на дъмпинга, но и за оценката на вредата (като производство, производствен капацитет и използване на капацитета). Въпреки че не е правно задължена да извършва контролни посещения, Комисията има практика да проверява отговорите на въпросника и допълнителните данни, предоставени от всички оказали съдействие страни, но случаят с тези двама производители износители не е такъв. Освен това Комисията отбелязва, че в този конкретен случай, независимо от факта, че тези страни не са оказали съдействие и следователно в техните помещения не са били извършени проверки, подадените от тях данни са разгледани по същество, дори и да не са проверени, в съответствие с конкретното разгласяване на допълнителна информация. По-късно тази информация бе отхвърлена по същество, след като информацията, предоставена от правителството на Русия и от заявителя, е била подложена на кръстосана проверка. Противно на твърденията на дружествата, не е имало „значителни несъответствия в данните, представени от различни заинтересовани страни“. Само тяхната информация значително се различаваше от цялата друга налична информация, съдържаща се в досието, и което е по-важно, фактът, че тази информация се отнася за 2017 г., предхождаща разследвания период в рамките на прегледа, а също и за по-скорошния период от 2018 г., за който правителството на Русия е предоставило информация. В същото време данните, предоставени от заявителя и от правителството на Русия, на които Комисията се позовава за своята преценка, макар и да не са идентични, са в съответствие помежду си. В становището си от 24 април 2019 г. правителството на Русия/Министерството на икономическото развитие на Руската федерация е потвърдило, че предоставените от заявителя данни са верни. Въз основа на това и независимо от проверката на тази информация, Комисията стигна до заключение по същество, че информацията, предоставена от производителите износители е остаряла и следователно е неотносима, в допълнение към това, че не е надеждна и съответно не може да се използва за изчисляване на свободния капацитет в Русия.

(186) Трето, противно на твърденията на дружествата, при изчисляването Комисията е използвала собствените данни на дружествата и официалните статистически данни за капацитета в Русия, представени от правителството на Русия (а не предоставената от заявителя информация). Освен това Комисията не може да приеме, че различните методологии биха могли да доведат до такива различни резултати като тези, наблюдавани за предоставените от дружествата данни за производствения капацитет. По тази причина Комисията отхвърля твърдението, че е подбирала и избирала данните, с които разполага. При кръстосаната проверка с официални статистически данни, предоставената от дружествата информация не можеше да бъде потвърдена и поради това беше отхвърлена.

(187) Четвърто, Комисията изрази несъгласие, че най-подходящата информация в този случай е била информацията, предоставена от дружествата. Кръстосана проверка с официалните данни показа, че данните, предоставени за производствения капацитет, не са правилни и поради това тази информация беше счетена за ненадеждна и не беше използвана в констатациите на Комисията. Комисията реши да използва информацията, предоставена от заявителя, която е била съответствие с официалните статистически данни на Русия. Във връзка с основния регламент и цитираната от дружествата концепция на СТО тази информация беше счетена за „най-подходяща“ в настоящия случай. Поради това твърдението на дружествата беше отхвърлено.

(188) Във всеки случай Комисията припомни, че оценката на свободния капацитет е само един от няколко други елемента и показатели, върху които от правна гледна точка се изисква да основава констатациите си относно повторното възникване на вредата при прегледите с оглед изтичане на срока на действие на мерките.

(189) Въз основа на гореизложеното Комисията заключи, че руските производители износители разполагат със значителен свободен капацитет, който биха могли да използват за производството на феросилиций за износ за пазара на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

3.3.2.2. Достъпност на други пазари

(190) Както е описано в съображение 168, неотдавнашното развитие на японския пазар показва, че вносът от Малайзия постепенно ще поеме пазарния дял на останалия внос. Япония също така е първият руски пазар за износ на феросилиций. През разследвания период в рамките на прегледа японският пазар е представлявал 30 % от общия руски износ на феросилиций (или 127 000 тона). Ако настоящите мерки бъдат отменени, е вероятно руските производители износители да пренасочат поне част от този износ към Съюза на дъмпингови цени.

3.3.2.3. Привлекателност на пазара на Съюза

(191) Поради липсата на съдействие, за да се сравнят руските експортни цени за Съюза с руските експортни цени за други експортни пазари, бяха използвани GTA и руски митнически статистически данни за външната търговия, където изглежда, че и двата източника водят до почти един и същ резултат. Въз основа на това средната продажна руска експортна цена за Съюза е била 1 149 евро на тон (или 8,1 %) по-висока от общата средна руска продажна експортна цена през разследвания период в рамките на прегледа. Само в две от общо 36 държави руските производители износители са продавали на цени, които средно са били по-високи от тези в Съюза. Тези продажби представляваха по-малко от 1 % от общия обем на износа. Поради това Комисията установи, че за руските износители износът за Съюза е значително по-привлекателен, отколкото за почти всички други държави.

(192) След разгласяването двамата руски производители износители, посочени в съображение 191 по-горе, изразиха несъгласие с констатациите на Комисията относно привлекателността на пазара на Съюза за сектора на производството на феросилиций в Русия. Те поставиха под съмнение цените, отчетени в статистическите данни за външната търговия на Русия, тъй като те са били ненадеждни. Това твърдение обаче не беше допълнително подкрепено с доказателства и не беше предложен алтернативен начин за сравняване на руските експортни цени за различните пазари. Припомня се, че двете засегнати страни са двама от най-големите руски производители износители и ако бяха решили да сътрудничат на разследването, *quod non*, тогава Комисията щеше да бъде в състояние да оцени отблизо руските експортни цени на сравними продукти на различните световни пазари въз основа на техните собствени експортни продажби. Двамата производители износители заявиха също така, че обемът на руския износ за Съюза е бил на незначителни равнища, което прави невъзможно формирането на заключения от цените на този внос. Както е посочено в съображение 157 по-горе, руският внос през разследвания период в рамките на прегледа е представлявал приблизително 0,4 % от общото потребление на Съюза и Комисията счете, че това равнище на вноса е достатъчно представително. На последно място, тези страни заявиха, че КНР определя цената на феросилиция и че други участници на пазара като цяло следват тези цени, което позволява само малки отклонения. Независимо дали случаят е такъв, Комисията счете това за неотносимо за целите на оценяването на привлекателността на пазара на Съюза по отношение на цените в сравнение с други пазари. Поради това твърденията бяха отхвърлени.

(193) Както е посочено в съображение 172 по-горе, в допълнение към преобладаващите на пазара на Съюза цени, размерът на пазара на Съюза е втори важен фактор, допринасящ за неговата привлекателност.

3.3.3. *Заключение за вероятността от продължаване или повторно възникване на дъмпинга*

(194) С оглед на продължаващия дъмпинг по време на разследвания период в рамките на прегледа, ценовото поведение на износителите за трети пазари, съществуващия свободен капацитет в Русия, размера на пазара на Съюза и преобладаващите цени на този пазар и очакваната намалена наличност на друг важен експортен пазар съществува голяма вероятност дъмпингът от Русия да продължи или да възникне повторно, ако срокът на действие на мерките изтече.

3.4. **Общо заключение относно вероятността от продължение или повторно възникване на дъмпинга**

(195) Разследването показа, че през разследвания период в рамките на прегледа вносът от КНР и Русия на пазара на Съюза е продължил да се осъществява на дъмпингови цени.

(196) Комисията също така установи доказателства, че е наличен значителен свободен капацитет в двете засегнати държави, че пазарът на Съюза е привлекателен от гледна точка на цени и размер, а другият износ може да бъде пренасочен.

(197) При това положение Комисията заключи, че изтичането на срока на действие на антидъмпинговите мерки вероятно ще доведе до продължаване или повторно възникване на дъмпинга.

4. **ВРЕДА**

4.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(198) Петима производители от Съюза са произвеждали сходния продукт през разглеждания период. Те представляват „промишлеността на Съюза“ по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент.

(199) Въз основа на информацията, предоставена от промишлеността на Съюза, бе определено, че общото производство на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа е било около 241 000 тона. Както е посочено в съображение 11, в извадката бяха включени четирима производители от Съюза, представляващи повече от 90 % от общото производство на Съюза на сходния продукт.

4.2. **Потребление на Съюза**

(200) Комисията определи потреблението на Съюза като сбор от обема на продажбите на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза и общия внос в Съюза, получен от базата от данни Comext (Евростат).

(201) През целия разглеждан период потреблението в Съюза е останало стабилно, с изключение на 2016 г., когато е настъпило рязко намаляване. През четвъртото тримесечие на 2015 г. е започнал силен спад на цените и през 2016 г. е оказал отрицателно въздействие върху целия пазар. Стоманодобивът е основният сектор на крайното потребление на феросилиций, а производството на стомана в Европейския съюз е спаднало от 165,9 милиона тона през 2015 г. на 162,1 милиона тона през 2016 г. (- 2,3 %) ([91]). Освен това през втората половина на 2015 г. се е наблюдавало голямо намаление на материалните запаси, което е довело до спад в цените. След това ниските цени са намалили продукцията и през следващите две години — 2016 г. и 2017 г., материалните запаси са намалели постепенно.

Таблица 1

Потребление на Съюза (в тонове)

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Общо потребление	752 111	578 894	700 509	776 354	740 144
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*77*	*93*	*103*	*98*

Източник: Евростат, предоставени от промишлеността на Съюза данни и проверени отговори на въпросника.

4.3. **Внос от засегнатите държави**

4.3.1. *Кумулативна оценка на въздействието на вноса от засегнатите държави*

(202) Комисията проучи дали вносът на феросилиций с произход от засегнатите държави следва да се оценява кумулативно в съответствие с член 3, параграф 4 от основния регламент.

(203) Дъмпинговият марж, установен спрямо вноса от всяка от засегнатите държави, бе над прага de minimis, определен в член 9, параграф 3 от основния регламент, и обемът на вноса от всяка от засегнатите държави беше достатъчно представителен, както е посочено в съображения 43 и 157.

(204) Беше счетено, че кумулативната оценка е уместна с оглед на сравнимите условия за конкуренция между вноса от тези две държави и сходния продукт от Съюза. Комисията установи сходни условия за конкуренция, тъй като продуктът, предмет на прегледа, внасян от КНР и Русия, и сходният продукт, произвеждан и продаван от промишлеността на Съюза на пазара на Съюза, са еднакви и се счита, че се разпространяват чрез същите търговски канали.

(205) В светлината на гореизложеното беше прието, че са изпълнени всички критерии по член 3, параграф 4 от основния регламент. Поради това вносът от КНР и Русия бе разгледан кумулативно.

([91]) Източник: данни, предоставени от заявителя.

4.3.2. *Обем и пазарен дял на вноса от засегнатите държави*

(206) Комисията определи обема на вноса от КНР и Русия в Съюза въз основа на данни от базата данни Comext (Евростат) и пазарния дял на вноса, като сравни тези обеми на вноса с потреблението в Съюза, показано в таблица 1.

(207) Обемът на вноса на продукта, предмет на прегледа, от двете засегнати държави на пазара на Съюза е намалял със 17 % през разглеждания период. Обемът на вноса от КНР обаче се е увеличил повече от четирикратно през 2018 г. и през разследвания период в рамките на прегледа, докато вносът от Русия е намалял наполовина през разглеждания период, въпреки че се наблюдава увеличение между 2016 г. и разследвания период в рамките на прегледа.

Таблица 2

Обем на вноса в Съюза (в тонове)

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на вноса от КНР	614	305	235	2 719	2 804
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*50*	*38*	*443*	*457*
Обем на вноса от Русия	6 006	318	1 409	2 653	2 722
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*5*	*23*	*44*	*45*
Засегнати държави	6 620	623	1 644	5 372	5 526
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*9*	*25*	*81*	*83*

Източник: Евростат — адаптирани към 75 % съдържание на силиций (*).

(*) Обемът на вноса първоначално бе извлечен от базата данни на Евростат за вноса за трите кода по КН, обхванати от настоящия преглед, а след това кодове по КН 7202 29 10 и 7202 29 90 бяха адаптирани към съдържанието на силиций под код по КН 7202 21 00 (75 %). Обемът на вноса по тези три кода по КН беше обобщен и претеглен, така че да се получи една средна стойност.

(208) Пазарният дял на дъмпинговия внос от засегнатите държави е отбелязал намаление и е останал под 1 % през целия разглеждан период. Така че по време на разглеждания период вносът от КНР и Русия е продължил да навлиза в Съюза в ограничена степен.

Таблица 3

Пазарен дял на Съюза (%)

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
КНР	0,1 %	0,1 %	0,0 %	0,4 %	0,4 %
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*65*	*41*	*429*	*464*
Русия	0,8 %	0,1 %	0,2 %	0,3 %	0,4 %
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*7*	*25*	*43*	*46*
Засегнати държави	0,9 %	0,1 %	0,2 %	0,7 %	0,7 %
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*12*	*27*	*79*	*85*

Източник: Евростат, предоставени от промишлеността на Съюза данни и проверени отговори на въпросника.

4.3.3. *Цени на вноса от засегнатите държави и подбиване на цените*

(209) Комисията установи цените на вноса въз основа на данни от базата данни Comext (Евростат).

(210) Средните цени на вноса на продукта, предмет на прегледа, от КНР са отбелязали рязко увеличение през 2017 г., но през 2018 г. са спаднали със 74 процентни пункта. Като цяло през разглеждания период китайската цена е отбелязала спад от 6 %. Тази тенденция е била обратна на тенденцията в Русия, която през 2016 г. и 2017 г. е отбелязала по-ниско равнище на цените, но през разглеждания период е отчела увеличение с 9 %.

Таблица 4

Цени на вноса (EUR/тон)

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Цена на вноса от КНР	1 319	1 317	2 086	1 109	1 234
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*100*	*158*	*84*	*94*
Цена на вноса от Русия	1 113	764	770	1 175	1 211
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*69*	*69*	*106*	*109*

Източник: Евростат, адаптирани към 75 % съдържание на силиций (*)

(*) Както при обема на вноса, цените на вноса първоначално бяха извлечени от базата данни на Евростат за вноса за трите кода по КН, обхванати от настоящия преглед, а след това кодове по КН 7202 29 10 и 7202 29 90 бяха адаптирани към съдържанието на силиций под код по КН 7202 21 00 (75 %). Цените на вноса по тези три кода по КН бяха обобщени и претеглени, така че да се получи една средна стойност.

(211) Комисията определи подбиването на цените през разследвания период в рамките на прегледа, като сравни:

(212) среднопретеглените продажни цени на включените в извадката производители от Съюза на продукта, предмет на прегледа, за несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани на равнище франко завода; и

(213) данните на Евростат за цената на вноса на продукта, предмет на прегледа, от КНР и Русия на равнище CIF, коригирана до цена на разтоварената стока, включително със сума за обичайно мито и разходи след вноса.

(214) Резултатът от сравнението беше изразен като процент от цената на промишлеността на Съюза през разследвания период в рамките на прегледа.

(215) Сравнението показа, че за вноса от Русия през разследвания период в рамките на прегледа средното подбиване на цените на пазара на Съюза е било 1 %.

(216) Вносът от КНР не е подбивал цените на пазара на Съюза, но е бил с 0,4 % по-голям. Когато обаче се разглеждат китайските експортни цени за други трети държави ([92]), те подбиват пазара на Съюза с 1,7 %.

(217) Ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, пазарът на Съюза ще стане привлекателен както за руските, така и за китайските производители износители, тъй като равнището на цените в Съюза е по-високо от това в другите държави, за които са изнасяли. Тази привлекателност би насърчила Русия и Китай да продължат своите дъмпингови практики на пазара на Съюза и да използват (поне частично) свободния си капацитет за снабдяване на пазара на Съюза. Такова увеличение на вноса би довело до намаляване на цените в Съюза. Освен това, както руските експортни цени за Съюза и китайските експортни цени за други трети държави показват, е вероятно този внос да подбие цените на промишлеността на Съюза.

([92]) Данни за износа от Атласа на световната търговия.

(218) Заради обема си руският и китайският внос биха имали значително отрицателно въздействие върху цените на промишлеността на Съюза. Съществува вероятност, за да се конкурира с увеличения обем на вноса на по-ниски цени от засегнатите държави, да се наложи промишлеността на Съюза да понесе загуба на пазарен дял и/или да бъде принудена да намали своите цени, за да се опита да запази пазарния си дял.

(219) Поради това Комисията стигна до заключението, че съществува вероятност вносът от Русия и КНР да подбие цените на промишлеността на Съюза или поради своя съответен размер и дъмпингови цени да доведе до потискане на цените на пазара на Съюза, ако се допусне срокът на мерките да изтече.

4.4. **Внос от трети държави, различни от КНР и Русия**

(220) Един износител заяви, че вносът от засегнатите държави е бил заменен с внос от Норвегия, Малайзия, Египет и Бразилия.

(221) Вносът на феросилиций от трети държави, различни от КНР и Русия, е бил предимно от Норвегия, което представлява 39 % от вноса от други държави, различни от засегнатите държави по време на разследвания период в рамките на прегледа. Малайзия, Египет и Бразилия са представлявали съответно 11 %, 5 % и 7 % от общия внос по време на разследвания период в рамките на прегледа. Износителят обаче не предостави никакви доказателства, че този внос е бил дъмпингов на пазара на Съюза.

(222) Тъй като общият пазарен дял на вноса от трети държави е останал стабилен през разглеждания период, с леко временно намаление през 2016 г. и 2017 г., твърдението на износителя не е валидно за периода.

Таблица 5

Внос и пазарен дял от други трети държави

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на вноса от Норвегия (в тонове)	204 913	144 649	127 832	208 628	205 858
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*71*	*62*	*102*	*100*
Пазарен дял — Норвегия	27,2 %	25,0 %	18,2 %	26,9 %	27,8 %
Обем на вноса от Малайзия (в тонове)	21 393	12 311	44 252	53 037	57 413
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*58*	*207*	*248*	*268*
Пазарен дял — Малайзия	2,8 %	2,1 %	6,3 %	6,8 %	7,8 %
Обем на вноса от Египет (в тонове)	26 398	25 127	39 836	28 269	24 277
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*95*	*151*	*107*	*92*
Пазарен дял — Египет	3,5 %	4,3 %	5,7 %	3,6 %	3,3 %
Обем на вноса от Бразилия (тонове)	6 772	13 813	15 129	35 731	34 974
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*204*	*223*	*528*	*516*
Пазарен дял на вноса от Бразилия	0,9 %	2,4 %	2,2 %	4,6 %	4,7 %
Обем на вноса от други държави (в тонове)	278 791	180 972	265 243	233 305	207 218
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*65*	*95*	*84*	*74*
Пазарен дял — други държави	37,1 %	31,3 %	37,9 %	30,1 %	28,0 %
Общ пазарен дял на трети държави в Съюза (с изключение на КНР и Русия)	71,6 %	65,1 %	70,3 %	72,0 %	71,6 %
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*91*	*98*	*101*	*100*

Източник: Евростат, коригиран към 75 % съдържание на силиций.

4.5. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

4.5.1. *Общи бележки*

(223) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент при проверка на въздействието на дъмпинговия внос върху промишлеността на Съюза бе направена оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза по време на разглеждания период.

(224) Както бе посочено в съображение 10, за оценката на икономическото състояние на промишлеността на Съюза беше прибегнато до изготвяне на извадка.

(225) За целите на определянето на вредата Комисията направи разграничение между макроикономическите и микроикономическите показатели за вредата. Комисията направи оценка на макроикономическите показатели въз основа на данните, подадени от промишлеността на Съюза, и на проверените отговори на въпросника на включените в извадката производители от Съюза.

(226) Комисията направи оценка на микроикономическите показатели въз основа на данните, съдържащи се в отговорите на въпросника, предоставени от включените в извадката производители от Съюза.

(227) И двата набора от данни бяха счетени за представителни за икономическото състояние на промишлеността на Съюза.

(228) Макроикономическите показатели са: производство, производствен капацитет, използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност, размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг.

(229) Микроикономическите показатели са: средни единични цени, разходи за единица продукция, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

4.5.2. *Макроикономически показатели*

4.5.2.1. Производство, производствен капацитет и използване на капацитета

(230) Въпреки че през 2016 г. производството е намаляло, през разглеждания период производството на промишлеността на Съюза се е увеличило с 3 %.

Таблица 6

Производство на Съюза

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Производство (в тонове)	234 694	212 803	231 614	234 691	241 609
Индекс (2015 г.=100)	100	91	99	100	103

Източник: Предоставени от промишлеността на Съюза данни и проверени отговори на въпросника.

(231) Производственият капацитет е останал почти непроменен през разглеждания период.

Таблица 7

Производствен капацитет на Съюза

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Капацитет (в тонове)	300 050	286 050	296 508	301 918	303 329
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*95*	*99*	*101*	*101*

Източник: Предоставени от промишлеността на Съюза данни и проверени отговори на въпросника.

(232) Използването на капацитета е следвало същата тенденция като производството, като се е увеличило с 2 % през разглеждания период, достигайки 80 %.

Таблица 8

Използване на капацитета на Съюза

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Използване на капацитета (%)	78 %	74 %	78 %	78 %	80 %
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*95*	*100*	*99*	*102*

Източник: Предоставени от промишлеността на Съюза данни и проверени отговори на въпросника.

4.5.2.2. Обем на продажбите и пазарен дял

(233) Продажбите на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза за несвързани клиенти са останали стабилни през разглеждания период, като се наблюдава лек спад от 1 % през разследвания период в рамките на прегледа.

Таблица 9

Обем на продажбите на Съюза

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Обем на продажбите на Съюза	207 224	201 399	206 574	212 012	204 878
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*97*	*100*	*102*	*99*

Източник: Предоставени от промишлеността на Съюза данни и проверени отговори на въпросника.

(234) Пазарният дял на промишлеността на Съюза е отбелязал рязко увеличение през 2016 г., но е останал стабилен през разследвания период в рамките на прегледа в сравнение с началото на разглеждания период на равнище от 27,7 %.

Таблица 10

Пазарен дял на Съюза

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Пазарен дял на промишлеността на Съюза (%)	27,6 %	34,8 %	29,5 %	27,3 %	27,7 %
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*126*	*107*	*99*	*100*

Източник: Предоставени от промишлеността на Съюза данни и проверени отговори на въпросника.

4.5.2.3. Растеж

(235) Между 2015 г. и разследвания период в рамките на прегледа потреблението на Съюза леко е намаляло с 2 %, а промишлеността на Съюза е намалила продажбите си с 1 %. Поради това нейният пазарен дял е останал стабилен.

4.5.2.4. Заетост и производителност

(236) Равнището на заетост в промишлеността на Съюза е намаляло с 12 % в периода от 2015 г. до 2018 г., след което е нараснало с 6 процентни пункта през разследвания период в рамките на прегледа. Като цяло заетостта в промишлеността на Съюза е отбелязала спад от 6 % през разглеждания период. Внезапното увеличение на равнището на заетост през разследвания период в рамките на прегледа се обяснява с един завод на един от европейските производители, който по време на разследвания период в рамките на прегледа е бил напълно посветен на продукта, предмет на прегледа, като съответно е разпределил цялата си работна сила за него.

Таблица 11

Заетост

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Заетост в ЕПРВ	842	760	743	738	795
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*90*	*88*	*88*	*94*

Източник: Предоставени от промишлеността на Съюза данни и проверени отговори на въпросника.

(237) Производителността на работната сила на промишлеността на Съюза, измерена като продукция (в тонове) за еквивалент на пълно работно време (ЕПРВ) годишно, е започнала от равнище от 279 тона в ЕПРВ и се е увеличила с 9 % през разглеждания период.

Таблица 12

Производителност на Съюза

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Производителност (в тонове/ЕПРВ)	279	280	312	318	304
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*100*	*112*	*114*	*109*

Източник: Предоставени от промишлеността на Съюза данни и проверени отговори на въпросника.

4.5.2.5. Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг

(238) Разследването установи продължаване на дъмпинга както от КНР, така и от Русия, и че както е показано в съображения 155 и 162, размерът на дъмпинговите маржове е над минималното равнище.

(239) Равнището на вноса на продукта, предмет на прегледа, от засегнатите държави обаче през разследвания период в рамките на прегледа е продължило да бъде ограничено до 0,7 %.

4.5.3. *Микроикономически показатели*

4.5.3.1. Цени и фактори, влияещи върху цените

(240) Единичните цени на промишлеността на Съюза за продажби на несвързани клиенти са се увеличили през разглеждания период с 15 % до 1 338 евро на тон. Производствените разходи са се увеличили с 20 % до 1 250 евро на тон, което обяснява увеличението на продажната цена.

Таблица 13

Единични цени и разходи за единица продукция на пазара на Съюза

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Единична цена на Съюза за несвързани клиенти (в EUR/тон)	1 163	905	1 197	1 414	1 338
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*78*	*103*	*122*	*115*
Производствени разходи на Съюза (в EUR/тон)	1 042	928	1 056	1 215	1 250
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*89*	*101*	*117*	*120*

Източник: Предоставени от промишлеността на Съюза данни и проверени отговори на въпросника.

4.5.3.2. Разходи за труд

(241) В периода от 2015 г. до разследвания период в рамките на прегледа средните разходи за труд на нает работник са се увеличили с 41 %, което се дължи на по-високите общи разходи за труд и на по-ниската заетост в ЕПРВ през същия период.

Таблица 14

Средни разходи за труд на заето лице

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Разходи за труд (EUR/ЕПРВ)	30 078	28 043	35 183	40 753	42 269
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*93*	*117*	*135*	*141*

Източник: Предоставени от промишлеността на Съюза данни и проверени отговори на въпросника.
ЕПРВ означава еквивалент на пълно работно време.

4.5.3.3. Материални запаси

(242) Равнището на запасите на промишлеността на Съюза в края на периода е намалявало през разглеждания период. То рязко е намаляло с 59 % през 2016 г. и се е увеличило през остатъка от разглеждания период, като е останало с 31 % по-ниско през разследвания период в рамките на прегледа в сравнение с началото на разглеждания период.

Таблица 15

Материални запаси

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Запаси в края на периода (в тонове)	36 846	14 975	15 968	22 625	25 495
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*41*	*43*	*61*	*69*

Източник: Предоставени от промишлеността на Съюза данни и проверени отговори на въпросника.

4.5.3.4. Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал

(243) През разглеждания период рентабилността на продажбите на промишлеността на Съюза, изразена като процент от нетните продажби, е намаляла от печалба от 10,7 % през 2015 г. на 7,4 % през разследвания период в рамките на прегледа.

(244) Възвръщаемостта на инвестициите, изразена като процент от нетната балансова стойност на инвестициите, в общи линии е следвала тенденциите по отношение на рентабилността. Тя е намаляла от равнище от 93,2 % през 2015 г. на 54,9 % през разследвания период в рамките на прегледа — понижение с 41 % за разглеждания период.

(245) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Нетният паричен поток от оперативните дейности е следвал тенденцията във връзка с рентабилността. Той е възлизал на около 25 млн. евро през 2015 г. и е намалял на около 23 млн. евро през разследвания период в рамките на прегледа (т.е. намаление с 8 %).

Таблица 16

Рентабилност и възвръщаемост на инвестициите

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Рентабилност на Съюза (% от нетните продажби)	10,7 %	- 2,2 %	10,9 %	13,5 %	7,4 %
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*-21*	*102*	*126*	*69*
ВИ (печалба в % от нетната балансова стойност на инвестицията)	93,2 %	- 16,8 %	59,4 %	83,3 %	54,9 %
Индекс (2015 г.=100)	*100*	*-18*	*64*	*89*	*59*

Източник: Предоставени от промишлеността на Съюза данни и проверени отговори на въпросника.

Таблица 17

Паричен поток

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Паричен поток (EUR)	24 809 939	10 679 967	27 923 572	35 928 315	22 945 093
Индекс (2015 г.=100)	***100***	***43***	***113***	***145***	***92***

Източник: Предоставени от промишлеността на Съюза данни и проверени отговори на въпросника.

(246) Годишните инвестиции на промишлеността на Съюза в производството на сходния продукт са варирали през разглеждания период, но са отбелязали намаление от около 11 милиона евро през 2015 г. на около 8 милиона евро през разследвания период в рамките на прегледа, т.е. намалели са с 25 %.

Таблица 18

Инвестиции

	2015 г.	2016 г.	2017 г.	2018 г.	Разследван период в рамките на прегледа
Нетни инвестиции (EUR)	10 955 734	3 836 877	10 911 592	6 226 775	8 227 422
Индекс (2015 г.=100)	***100***	***35***	***100***	***57***	***75***

Източник: Предоставени от промишлеността на Съюза данни и проверени отговори на въпросника.

4.6. **Заключение относно състоянието на промишлеността на Съюза**

(247) Разследването показа, че вносът на дъмпингови продукти на ниски цени от засегнатите държави е намалял допълнително след предишното разследване в рамките на прегледа. Това позволи на промишлеността на Съюза да постигне високо равнище на производство и да поддържа стабилно производство и обем на продажбите и пазарен дял, което води до относително стабилно общо финансово положение.

(248) Макроикономическите и микроикономическите показатели сочат, че целта на антидъмпинговите мерки за отстраняване на вредата, понесена от производителите от Съюза, е била постигната.

(249) Поради това се заключава, че промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент през разследвания период в рамките на прегледа.

5. **ВЕРОЯТНОСТ ОТ ПОВТОРНО ВЪЗНИКВАНЕ НА ВРЕДАТА**

(250) В съображение 247 Комисията стигна до заключението, че промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда през разследвания период в рамките на прегледа. Поради това, в съответствие с член 11, параграф 2 от основния регламент, Комисията направи оценка дали е вероятно повторно възникване на вредата от дъмпинговия внос от КНР и от Русия, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече. Въз основа на описаните по-горе тенденции изглежда, че антидъмпинговите мерки са постигнали целения с тях резултат за отстраняване на вредата, понесена от производителите от Съюза.

(251) В тази връзка Комисията разгледа производствения капацитет и свободния капацитет в засегнатите държави, привлекателността на пазара на Съюза и въздействието, което би оказал вносът от засегнатите държави върху състоянието на промишлеността на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

5.1. **Свободен производствен/преработвателен капацитет**

(252) Както е посочено в съображения 166 и 176, китайските и руските износители разполагат със значителен свободен капацитет за бързо увеличаване на износа си. Техният свободен капацитет се оценява съответно на около 6 531 000 тона и 265 000 тона, което е приблизително девет пъти повече от потреблението в Съюза.

(253) След разгласяването двама руски износители заявиха, че сумирането на свободния капацитет на руските и китайските износители води до подвеждащи и необективни данни.

(254) Тези твърдения са фактически неточни, тъй като Комисията не е сумирала свободния капацитет на руските и китайските износители. Оценката бе направена поотделно за КНР (съображение 166) и за Русия (съображение 176), както е посочено в съображение 250. Комисията установи по отношение на Русия, че „*в случай че мерките бъдат отменени, руските производители разполагат с достатъчен свободен капацитет, оценен на 265 000 тона, за да пренасити с дъмпингов феросилиций пазара на Съюза, където потреблението е възлизало на 740 144 тона по време на разследвания период в рамките на прегледа*“.

(255) Поради това Комисията поддържа своето заключение, че в Русия съществува значителен свободен капацитет, който може да бъде използван за снабдяване на пазара на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, и твърдението се отхвърля.

5.2. **Привлекателност на пазара на Съюза**

(256) Предвид по-изгодните цени на пазара на Съюза в сравнение с тези на пазарите на трети държави, както е описано в съображения 171 и 191, значителни количества, които в момента се изнасят за тези държави, вероятно ще бъдат пренасочени към пазара на Съюза, ако се допусне срокът на действие на антидъмпинговите мерки да изтече.

(257) Въз основа на това, при липсата на мерки китайските и руските производители вероятно биха увеличат присъствието си на пазара на Съюза по отношение както на обема, така и на пазарния дял на дъмпингови цени, които вероятно ще подбият цените на промишлеността на Съюза или най-малкото ще окажат засилен ценови натиск върху продажните цени на промишлеността на Съюза, както е обяснено в съображения 213—216.

(258) Един износител заяви, че делът от пазара на Съюза, заеман преди това от китайския и руския внос, е поет от други трети държави и поради това е много малко вероятно вносът от засегнатите държави да се увеличи рязко, ако срокът на действие на мерките изтече. Този износител твърди също така, че пазарът на Съюза не е толкова привлекателен, колкото други пазари на трети държави, където са изградени добре установени отношения.

(259) Разследването обаче показа, че цените на пазара на Съюза са по-високи, отколкото на другите експортни пазари на засегнатите държави. Освен това, въпреки че китайските и руските износители са имали само малък дял на пазара на Съюза, те са продължили своето дъмпингово поведение. Това, в съчетание с големия свободен капацитет в КНР и Русия, вероятно би довело до по-голямо присъствие на пазара на Съюза на дъмпингови цени, поради което Комисията отхвърли тези твърдения.

5.3. **Въздействие на вноса от засегнатите държави върху състоянието на промишлеността на Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече**

(260) Ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече, се очаква увеличение на вноса от засегнатите държави поради привлекателността на пазара на Съюза, както е обяснено в съображения 254—257. Този внос вероятно ще подбива цените на промишлеността на Съюза или най-малкото ще окаже силен натиск за понижаване на невредоносно равнище на цените на промишлеността на Съюза, както е посочено в съображения 213—217.

(261) Един износител заяви, че потреблението на Съюза ще се увеличи поради нарасналото търсене от страна на стоманодобивния сектор надолу по веригата. Заявителят, от своя страна, заяви обратното. Във всички случаи, дори ако потреблението на Съюза покаже положителна тенденция в бъдеще, това не би намалило вредоносното въздействие на дъмпинговия внос от засегнатите държави, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

(262) След разгласяването двама руски производители износители заявиха, че Комисията следва да е задължена да спазва по-висок стандарт по отношение на доказателствата, които се изискват за обосноваване на вероятността от повторно възникване на вреда, що се отнася до Русия, тъй като заключението за продължаващ дъмпинг е направено въз основа на незначителен руски внос за Съюза. През разследвания период в рамките на прегледа статистическата информация от Евростат показва, че в Съюза са внесени 2 735 тона феросилиций от Русия, представляващи приблизително 0,4 % от общото потребление на Съюза ([93]).

(263) Както е посочено в съображение 192, Комисията стигна до заключението, че такова равнище на вноса е достатъчно представително, за да се установи дали дъмпингът е продължил по време на разследвания период в рамките на прегледа. Освен това Комисията анализира и тенденциите във връзка с износа за трети държави и стигна до заключението, че е вероятно износът за трети държави да бъде пренасочен към Съюза поради цената и размера на пазара на Съюза (съображения 191—193). По тази причина Комисията не е съгласна, че нейните заключения относно вероятността за повторно възникване на вреда се основават на недостатъчно високи стандарти по отношение на доказателствата. Следователно посоченото по-горе твърдение бе отхвърлено.

5.4. **Заключение относно вероятността за повторно възникване на вредата**

(264) Предвид вероятното навлизане на големи количества китайски и руски внос на дъмпингови цени промишлеността на Съюза ще бъде принудена да намали своето производство или да понижи цените си. Що се отнася до руския внос, промишлеността на Съюза ще трябва да понижи цените си, за да се конкурира на същото ценово равнище. Свободният капацитет в КНР е с толкова големи мащаби, че ако дори малка част от продажбите бъдат пренасочени към Съюза, това би засегнало неблагоприятно промишлеността на Съюза, особено като се има предвид, че китайският износ за други трети държави е показал, че цените могат да бъдат намалени до равнище, което подбива цените на промишлеността на Съюза. Намаляването на обемите на производство или на продажните цени на промишлеността на Съюза би довело до много бързо влошаване на нейната рентабилност и други показатели за ефективност.

(265) След разгласяването двама руски производители износители заявиха, че поради стабилните или положителни резултати на европейската промишленост през разглеждания период вероятността за повторно възникване на вредата е много по-слаба. Правителството на Русия представи подобен коментар, че понастоящем европейската промишленост за производство на феросилиций се намира в благоприятна и стабилна позиция.

(266) Действително разследването на Комисията потвърди, че промишлеността на Съюза не е понесла съществена вреда през разследвания период в рамките на прегледа. Въпреки това значителният свободен капацитет в Русия застрашава състоянието на промишлеността на Съюза, тъй като тя ще бъде принудена да намали своето производство или да понижи цените си, в случай че мерките бъдат отменени. Привлекателността на пазара на Съюза, който предлага по-изгодните цени в сравнение с други експортни дестинации, засилва изразената вероятност количества от Русия да бъдат пренасочени към Съюза, в случай че мерките бъдат отменени. Двамата руски производители износители не представиха доводи, които да обезсилят посочените заключения на Комисията. Следователно липсата на настояща съществена вреда за промишлеността на Съюза не е достатъчен довод и не може да доведе до заключението, че няма повторно да възникне вреда, ако мерките бъдат отменени.

([93]) Съображение 44.

(267) Освен това правителството на Русия заяви, че не е налице привлекателност на пазара на Съюза за руските производители, тъй като те вече ще са се пренасочили към трети пазари вследствие налагането на антидъмпингови мерки. Поради това вероятността вносът на руски феросилиций в Съюза да се увеличи е изключително малка и руските производители не биха могли да увеличат значително своите доставки за Съюза, ако мерките бъдат отменени.

(268) Както е посочено в съображения 191—193, цените на пазара на Съюза са по-високи и го правят по-привлекателен за износителите, също и поради неговия размер. Като се има предвид потенциалът по отношение както на цените, така и на обемите в сравнение с други трети държави, няма причина руските износители да не се върнат отново към предлагането за пазара на Съюза, както твърди правителството на Русия, в търсене на по-големи продажби и по-висока рентабилност. Поради това Комисията поддържа заключението си, че руският износ вероятно ще бъде пренасочен към Съюза, ако се допусне срокът на действие на мерките да изтече.

(269) Правителството на Русия изрази също така загриженост във връзка с факта, че Комисията е направила оценка на въздействието на вноса на феросилиций от Русия и КНР кумулативно, когато всъщност при вноса на феросилиций от тези две държави се наблюдават противоположни тенденции.

(270) Макар да е вярно, че между двете държави съществуват разлики в потоците внос по време на разглеждания период, правителството на Русия не представи никакви доводи, за да обясни как тези разлики биха засегнали заключението относно повторното възникване на вредата, в случай че мерките бъдат отменени. Както беше обяснено, повторното възникване на вредата представлява прогнозна оценка и въз основа на привлекателността на пазара на Съюза и на обемите, произвеждани от двете държави, разследването показа, че съществува вероятност за повторно възникване на вредата. Както е посочено в съображение 252, Комисията оцени както капацитета, така и привлекателността на пазара на Съюза за всяка държава поотделно. Едва след като стигна до заключението, че е налице значителен свободен капацитет и че пазарът на Съюза е привлекателен за износа на всяка от двете държави, Комисията заключи, че съществува вероятност за повторно възникване на вредата по отношение и на двете държави. Поради това твърдението беше отхвърлено.

(271) Въз основа на гореизложеното може да се направи заключението, че има вероятност за повторно възникване на съществена вреда, ако срокът на действие на настоящите антидъмпингови мерки изтече.

6. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(272) В съответствие с член 21 от основния регламент Комисията проучи дали запазването на съществуващите антидъмпингови мерки би било в противоречие с интереса на Съюза като цяло. Определянето на интереса на Съюза бе основано на оценка на всички различни засегнати интереси. На всички заинтересовани страни бе предоставена възможност да изразят становището си в съответствие с член 21, параграф 2 от основния регламент.

6.1. **Интерес на промишлеността на Съюза**

(273) Както е посочено в съображение 262, състоянието на промишлеността на Съюза вероятно ще се влоши значително, в случай че се допусне срокът на действие на антидъмпинговите мерки да изтече. Следователно продължаването на срока на мерките ще бъде от полза за промишлеността на Съюза, тъй като производителите от Съюза ще са в състояние да поддържат обема на своите продажби, пазарния си дял, рентабилността и положителното икономическо състояние на промишлеността като цяло. В противен случай, прекратяването на мерките би застрашило сериозно жизнеспособността на промишлеността на Съюза, тъй като вероятно ще настъпи пренасочване на китайския и руския внос към пазара на Съюза на дъмпингови цени и в значителни обеми, което ще доведе до повторно възникване на съществена вреда за промишлеността на Съюза.

(274) Един износител поиска от Комисията да удължи срока на действие на мерките по отношение на Русия за период от не повече от две години, за да се постигне подходящ баланс между интересите на всички заинтересовани страни от промишлеността на Съюза. Износителят обаче не предостави допълнителна обосновка за това как период от две години би довел до постигане по-добър баланс между интересите на всички заинтересовани страни от Съюза.

(275) След окончателното разгласяване двама руски производители износители повторно заявиха, че удължаване с по-кратък период би било оправдано.

(276) Комисията установи, че състоянието на промишлеността на Съюза и липсата на съществена вреда по време на разследвания период в рамките на прегледа не са изключителни обстоятелства. Комисията установи, че изтичането на срока на действие на мерките по всяка вероятност ще доведе до повторно възникване на вредата. Следователно в този случай няма елементи, които биха обосновали по-кратко удължаване на срока въз основа на интереса на Съюза.

6.2. **Интерес на ползвателите**

(277) При предходното разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките бе достигнато до заключението, че ползвателите няма да бъдат непропорционално засегнати, дори ако срокът на действие на мерките бъде удължен.

(278) Един ползвател оказа съдействие в настоящото разследване и се противопостави на удължаването на антидъмпинговите мерки. Този ползвател обаче посочи, че използва продукта, предмет на прегледа, само като материал за загряване в процеса на производство. Тъй като продуктът, предмет на прегледа, играе много ограничена роля в структурата на разходите на този ползвател, Комисията не откри доказателства, които да сочат, че заключението от предходното разследване в рамките на прегледа с оглед изтичане на срока на действие на мерките следва да бъде променено при настоящото разследване в рамките на прегледа.

(279) В допълнение правителството на Русия оспори твърдението на Комисията, че увеличението на цената на феросилиция на пазара на Съюза няма да нанесе вреда на ползвателите, и заяви, че продължаването на срока на действие на антидъмпинговите мерки спрямо феросилиция би довело до производството на неконкурентни металургични продукти на завишени цени, като се вземат предвид други мерки за търговска защита по отношение на стоманодобивната промишленост. Правителството на Русия не представи никакви доказателства в подкрепа на това твърдение.

(280) Като се има предвид, че вече са въведени антидъмпингови мерки, Комисията изрази несъгласие, че ако срокът на действие на мерките бъде продължен, ще има увеличение на цените. Освен това целта на антидъмпинговите мита е да се постигне справедливо равнище на цените на дъмпинговия внос. Следователно евентуалното увеличение на цените на този пазар би довело не до неконкурентни продукти на завишени цени, а до лоялна конкуренция. В отсъствието на каквито и да било доказателства, сочещи, че тези заключения са неправилни, Комисията отхвърли твърдението.

(281) Съответно Комисията стигна до заключението, че действащите понастоящем мерки нямат съществено отрицателно въздействие върху финансовото състояние на ползвателите и че продължаването на мерките не би ги засегнало прекомерно.

6.3. **Интерес на вносителите**

(282) Всички известни вносители бяха информирани за започването на прегледа. Отзоваха се четирима вносители, но нито един от тях не е внасял продукта, предмет на прегледа, от засегнатите държави по време на разследвания период в рамките на прегледа.

(283) Един вносител обаче подаде възражение срещу подновяването на антидъмпинговите мерки върху вноса с произход от КНР. Този вносител заяви, че цената на китайския феросилиций е станала по-висока от цената на сходния продукт в Съюза, че структурата на промишлеността на Съюза се е променила след първоначалното разследване и че феросилиций с ниско съдържание на силиций не следва да бъде обхванат от настоящото разследване, тъй като е бил изключен от обхвата на по-новите антидъмпингови разследвания, свързани с феросилиций с произход от трети държави, различни от засегнатите държави.

(284) Цената на вноса от КНР на равнище CIF през разследвания период в рамките на прегледа е била средно 1 234 евро на тон, докато цената на Съюза е била 1 338 евро на тон. Комисията установи, че цените от КНР са се увеличили със 75,5 % през последното полугодие на 2017 г. и са достигнали най-високата си стойност през декември 2017 г. от 2 005 щатски долара на тон ([94]), тъй като някои китайски производствени обекти е трябвало да бъдат затворени поради екологични съображения. В края на 2017 г. органите са спрели производството на феросилиций във важния регион Ningxia поради екологични съображения. След като производството е било възстановено, цените бързо са се понижили с 31 % четири месеца по-късно (1 387,5 щатски долара на тон през април 2018 г.) и с 40 % в края на разследвания период в рамките на прегледа (1 195 щатски долара за тон през март 2019 г.). Поради това твърдението на дружеството, че цената на китайския феросилиций е била по-висока от тази на сходния продукт в Съюза, беше отхвърлено, тъй като твърдяното увеличение е внезапно, моментно и ограничено във времето.

(285) По отношение на твърдението, че структурата на промишлеността на Съюза се е променила след първоначалното разследване, разследването установи, че дори и да са настъпили известни промени в структурата на промишлеността на Съюза, заключенията на Комисията се основават на актуални данни и се отнасят до над 90 % от общото производство на феросилиций в Съюза. Освен това вносителят не представи никакви доводи по същество относно това как и защо структурата на промишлеността на Съюза би засегнала съществуването на действащите мерки. Въз основа на това Комисията отхвърли това твърдение.

([94]) През юли 2017 г. цената е била 1 142,5 щатски долара на тон.

(286) Що се отнася до включването в обхвата на феросилиций с ниско съдържание на силиций, продуктовият обхват в настоящия преглед е същият като при първоначалния преглед. Комисията отбеляза, че промишлеността на Съюза все още произвежда този вид на продукта. Фактът, че други антидъмпингови разследвания не включват в обхвата си точно същия продукт, не променя заключенията на Комисията в настоящото разследване относно продължаването на дъмпинга и вероятността от повторно възникване на вредата върху продукта, предмет на прегледа.

(287) При предходното разследване с оглед изтичане на срока на действие на мерките бе направено заключението, че вносителите могат лесно да закупуват от различни източници, които понастоящем съществуват на пазара, по-специално от промишлеността на Съюза и от основни износители от трети държави, които продават на недъмпингови цени. При настоящия преглед Комисията не откри доказателства в противоречие с това заключение. Поради това се стигна до заключението, че запазването на мерките не би било непропорционално.

6.4. **Заключение относно интереса на Съюза**

(288) Комисията стигна до заключението, че няма наложителни причини, свързани с интереса на Съюза, да не се запазят съществуващите мерки по отношение на вноса на продукта, предмет на прегледа. Запазването на мерките би било в интерес на промишлеността на Съюза и няма да навреди на положението на ползвателите и вносителите в Съюза.

7. **АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ**

(289) Въз основа на направените от Комисията заключения относно продължаването или повторното възникване на дъмпинга и на произтичащата от него вреда, както и относно интереса на Съюза, антидъмпинговите мерки по отношение на феросилиций с произход от КНР и Русия следва да бъдат запазени.

(290) Всички заинтересовани страни бяха информирани за съществените факти и съображения, на които се основава намерението да се препоръча запазване на съществуващите мерки. Двамата руски производители износители бяха информирани за окончателните заключения чрез допълнително разгласяване. На всички страни бе даден също така срок, в който да изразят становището си относно това разгласяване и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури. Становищата и коментарите бяха надлежно взети предвид.

(291) Предвид член 109 от Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 ([95]), когато дадена сума трябва да бъде възстановена вследствие на решение на Съда на Европейския съюз, размерът на лихвата, която трябва да бъде заплатена, е процентът, прилаган от Европейската централна банка за нейните основни операции по рефинансиране, който се публикува в серия C на *Официален вестник на Европейския съюз* на първия календарен ден на всеки месец.

(292) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 15, параграф 1 от основния регламент. Комитетът, създаден съгласно член 15, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1036, даде положително становище,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Налага се окончателно антидъмпингово мито върху вноса на феросилиций, понастоящем класиран в кодове по КН 7202 21 00, 7202 29 10 и 7202 29 90 и с произход от Китайската народна република и от Руската федерация.

2. Ставките на окончателното антидъмпингово мито, приложими към нетната цена франко границата на Съюза преди обмитяване на продукта, описан в параграф 1 и произвеждан от изброените по-долу дружества, са, както следва:

([95]) Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 (ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1).

Държава	Дружество	Окончателно мито	Допълнителен код по ТАРИК
Китайска народна република	Erdos Xijin Kuangye Co. Ltd., Qipanjing Industry Park	15,6 %	A829
	Lanzhou Good Land Ferroalloy Factory Co. Ltd., Xicha Villa	29,0 %	A830
	Всички други дружества	31,2 %	A999
Руска федерация	Bratsk Ferroalloy Plant, Bratsk	17,8 %	A835
	Всички други дружества	22,7 %	A999

3. Освен ако е предвидено друго, се прилагат действащите разпоредби в областта на митата.

Член 2

Член 1, параграф 2 може да бъде изменен, за да бъде включен нов производител износител и да се определи подходящата за него среднопретеглена ставка на антидъмпинговото мито, приложима за оказалите съдействие дружества, които не са включени в извадката при първоначалното разследване, когато нов производител износител от КНР или Русия предостави на Комисията достатъчно доказателства, че:

а) не е изнасял за Съюза описания в член 1, параграф 1 продукт в периода между 1 октомври 2005 г. и 30 септември 2006 г. (първоначалния разследван период);

б) не е свързан с никой износител или производител в КНР или Русия, за който се прилагат антидъмпинговите мерки, наложени с настоящия регламент; и

в) действително е изнасял продукта, предмет на прегледа, за Съюза или е поел неотменимо договорно задължение да изнесе значително количество за Съюза след края на първоначалния разследван период.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 30 юни 2020 година.

За Комисията

Председател

Ursula VON DER LEYEN